

FR

DE

EN

NL

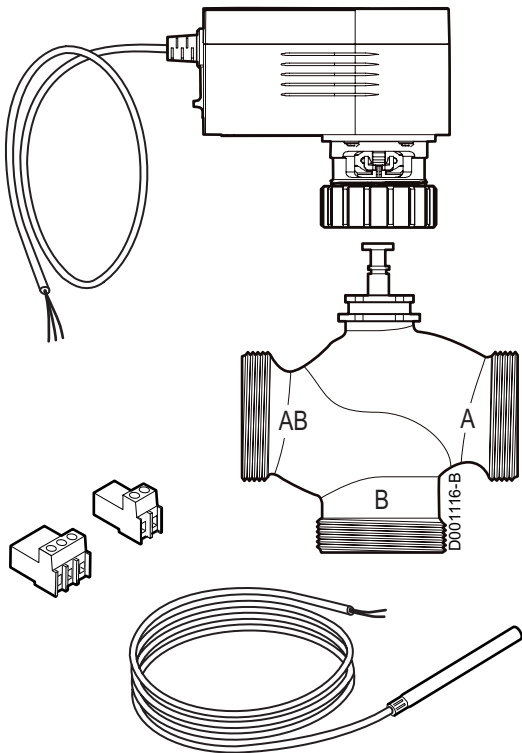
IT

ES

PL

PT

EH145



Notice de montage

Français (page 2)

Vanne d'inversion + Sonde ECS

Montageanleitung

Deutsch (Seite 6)

Umschaltventil + WWE-Fühler

Assembly Instructions

English (page 10)

Reversal valve + DHW sensor

Montage-instructie

Nederlands (pagina 14)

Omkeerklep + SWW-sensor

Istruzioni di montaggio

Italiano (pagina 18)

Valvola deviatrice + Sonda ACS

Instrucciones de montaje

Español (página 22)

Válvula de inversión + Sonda a.c.s.

Instrukcja montażu

Polski (strona 26)

Zawór przełączający + czujnik c.w.u.

Instruções de montagem

Português (página 30)

Válvula de inversão + Sonda a.q.s.

1 Composition du colis

- ▶ Vanne d'inversion
- ▶ Moteur de vanne
- ▶ Sonde ECS KVT 60
- ▶ Connecteur 2 points pour sonde ECS
- ▶ Connecteur 4 points pour moteur vanne d'inversion

2 Montage

1

Technical drawings showing the motor and valve components with dimensions:

- Motor dimensions: 63 (height), 45,6 (height to valve), 107,1 (total height), 122 (width), 126,7 (width to valve), 35 (width to valve).
- Valve dimensions: 46,5 (height), 23,5 (height to valve), 70 (width), 50% (50% duty cycle).
- Valve dimensions: 2" (height), 1" 1/4 (width), 130 (width), 146 (width to valve), 96,5 (height to valve).

Warnings: CE, 55°C / 131°F, -10°C / 14°F, 5-95%RH.

M000904

2

Diagram showing the correct and incorrect way to connect the motor to the valve. The correct connection is shown with a curved arrow, and the incorrect connection is shown with a crossed-out arrow.

3

Diagram showing the motor being tightened onto the valve with a torque of 8...10Nm. A warning symbol indicates "Ne jamais isoler !" (Never isolate!).

M000905-01

4

Diagram showing the motor being set to "man" mode (6 / < 5 Nm) and the valve being tested for "click" sounds. A warning symbol indicates "Ne jamais isoler !" (Never isolate!).

1 auto
3 auto / man
2 auto / man

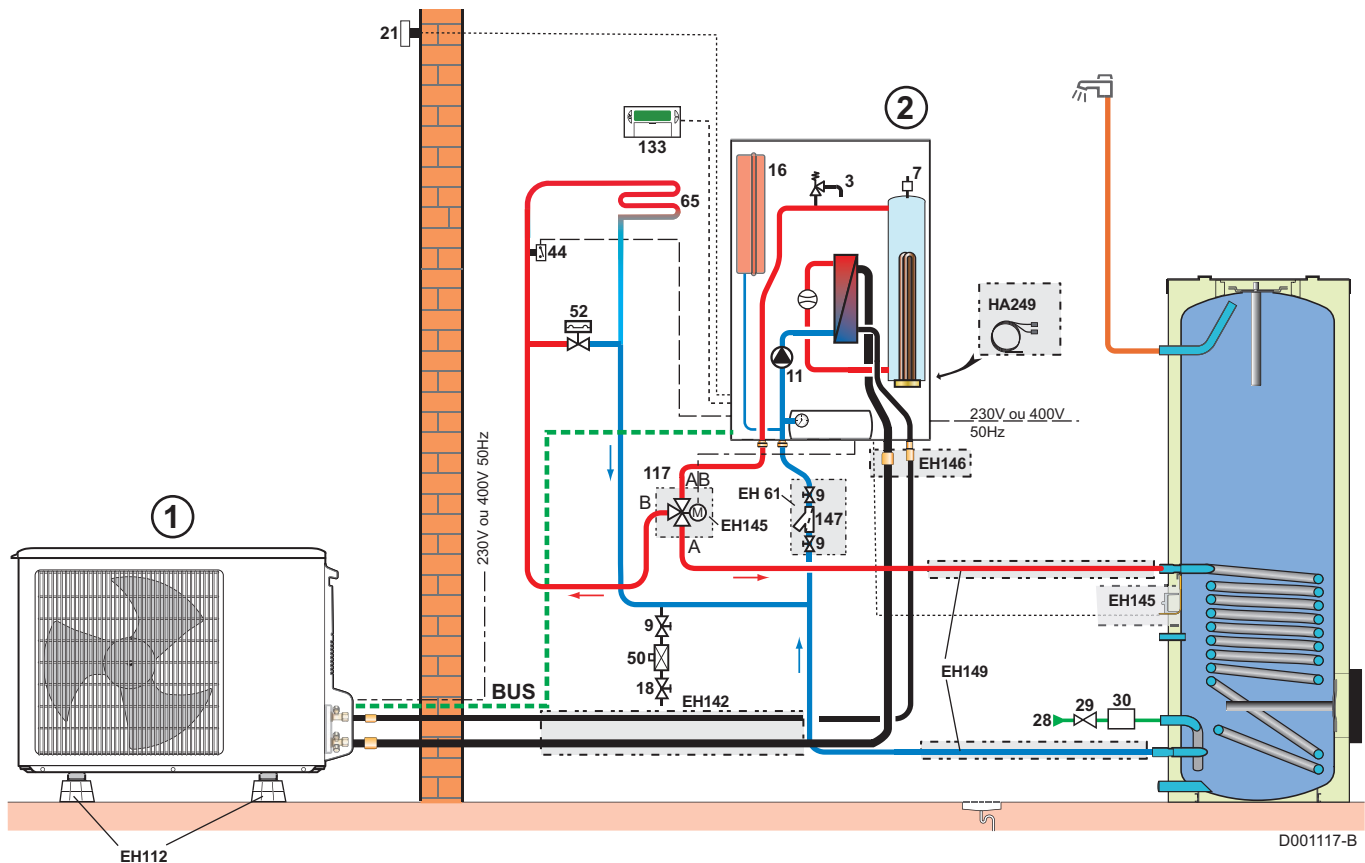
5

Diagram showing the motor being set to "auto" mode (6 / < 5 Nm) and the valve being tested for "click" sounds. A warning symbol indicates "Ne jamais isoler !" (Never isolate!).

1 auto
3 auto / man
2 auto / man

M000906

3 Raccordements hydrauliques

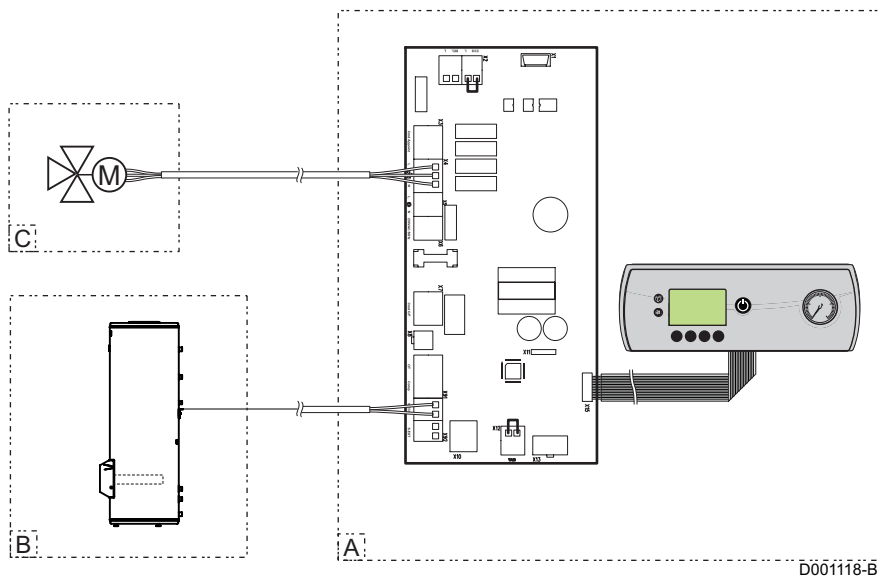


D001117-B

- ① Module extérieur
- ② Module intérieur
- 3 Soupape de sécurité 3 bar
- 7 Purgeur automatique
- 9 Vanne de sectionnement
- 11 Pompe chauffage
- 16 Vase d'expansion
- 18 Remplissage du circuit chauffage (France : avec disconnecteur suivant la réglementation en vigueur)
- 21 Sonde de température extérieure
- 28 Entrée eau froide sanitaire
- 29 Réducteur de pression
- 30 Groupe de sécurité taré à 7 bar
- 44 Thermostat de sécurité 65 °C
- 50 Disconnecteur
- 52 Soupape différentielle
- 65 Circuit chauffage avec vanne mélangeuse, circuit chauffage pouvant être à basse température (plancher chauffant ou radiateurs)
- 117 Vanne d'inversion motorisée
- 133 Thermostat d'ambiance programmable digital
- 147 Filtre hydraulique 400 µm (Obligatoire)
- HA249 Kit de câblage plancher chauffant direct
- EH61 Filtre hydraulique 400 µm + Vanne d'isolement
- EH112 Support pose au sol
- EH142 Kit de liaison frigorifique 1/2"-1/4" longueur 10 m
- EH145 Vanne d'inversion + Sonde ECS
- EH146 Raccord d'adaptation 1/2"-1/4" vers 5/8"-3/8"
- EH149 Kit de raccordement hydraulique PAC-Ballon ECS

4 Raccordement électrique

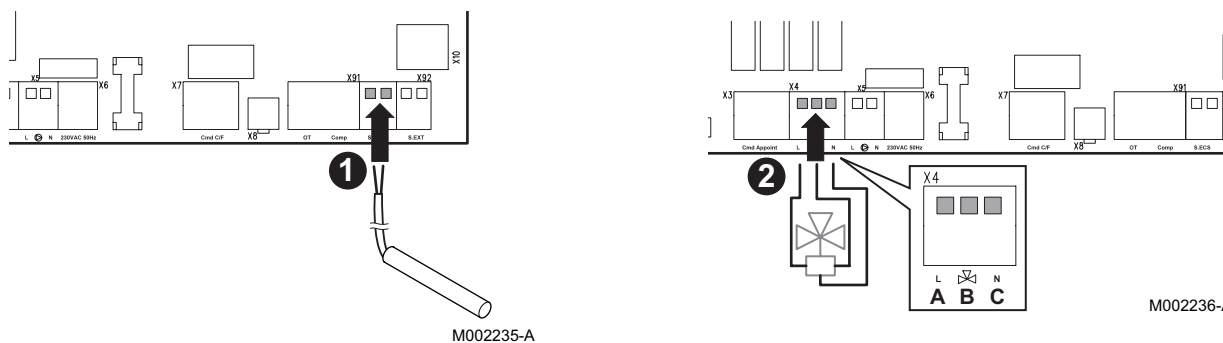
4.1 Schéma de raccordement



- A Tableau de commande avec régulation intégrée
- B Ballon ECS
- C Vanne d'inversion

4.2 Raccordement de la régulation

⚠ Ne pas placer dans un même conduit ou chemin de câbles les fils de sondes (très basse tension) et des fils de l'alimentation 230 V. Veiller à maintenir un écartement de 10 cm minimum entre les câbles très basse tension et les câbles d'alimentation 230 V.





- 1** **Raccordement de la sonde ballon**
Raccorder les 2 fils de la sonde sur le connecteur.
Connecter le connecteur à la carte électronique.
- 2** **Raccordement d'une vanne d'inversion**
Brancher les fils A, B et C sur le connecteur de la façon suivante :


- A Phase permanente (Fil noir).
- B Thermostats (Fil marron).
- C Neutre (Fil bleu).

Connecter le connecteur à la carte électronique

4.3 Paramétrage de la régulation

 **Les informations et réglages du niveau Installateur sont accessibles à des personnes averties.**

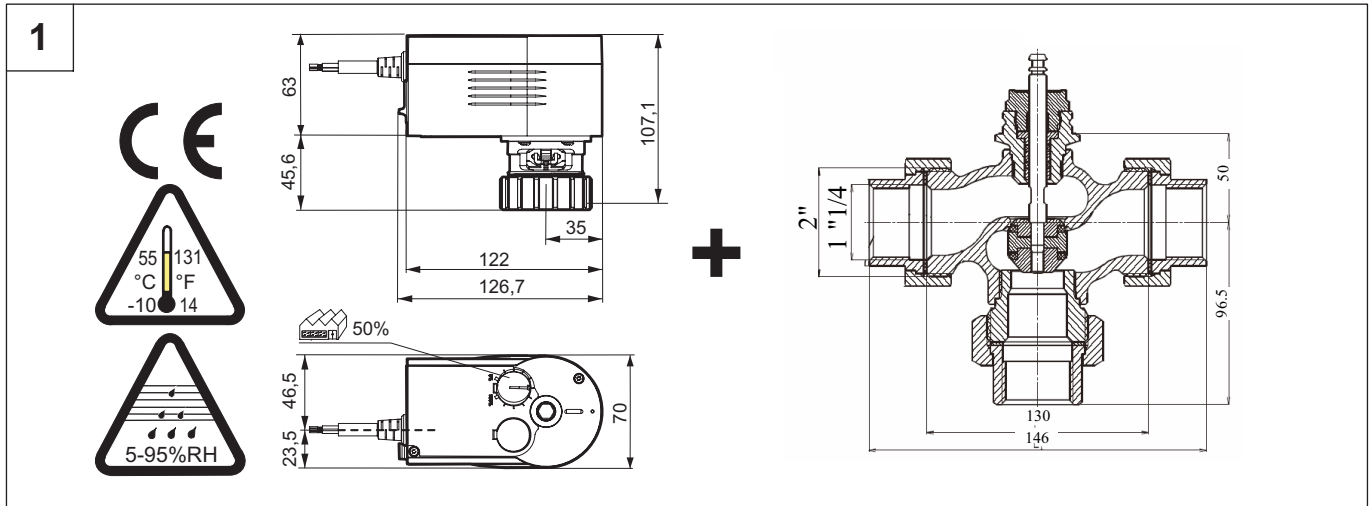
- ▶ Dans le menu  du tableau de commande, régler le paramètre P1 sur 1.
- ▶ Sélectionner le mode de fonctionnement adapté à votre installation. Appuyer 2 fois sur la touche  pour modifier le mode de fonctionnement.

 Se reporter à la notice d'installation.

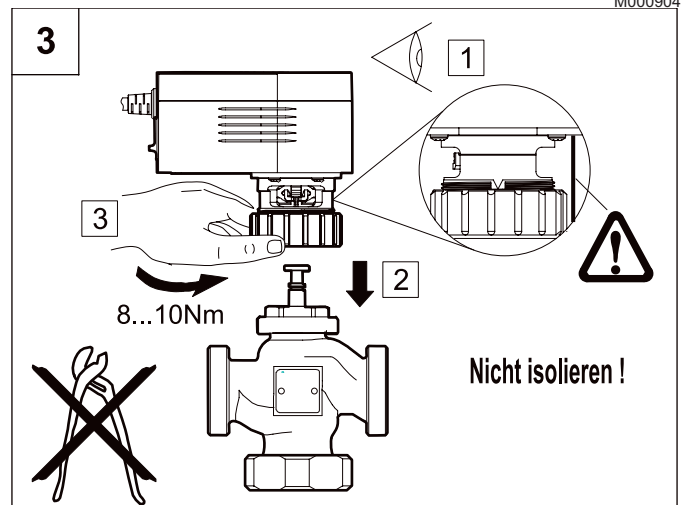
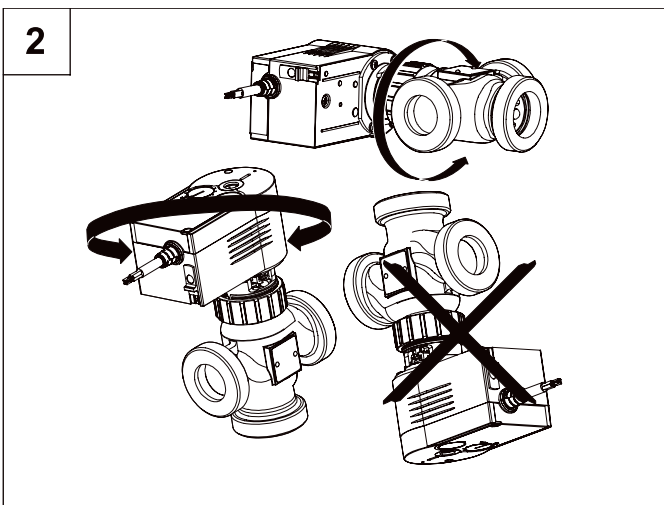
1 Lieferumfang

- ▶ Umschaltventil
- ▶ Ventilmotor
- ▶ Trinkwasserfühler KVT 60
- ▶ Stecker 2 polig für Speicherfühler
- ▶ Stecker für Ventilmotor, 4-polig

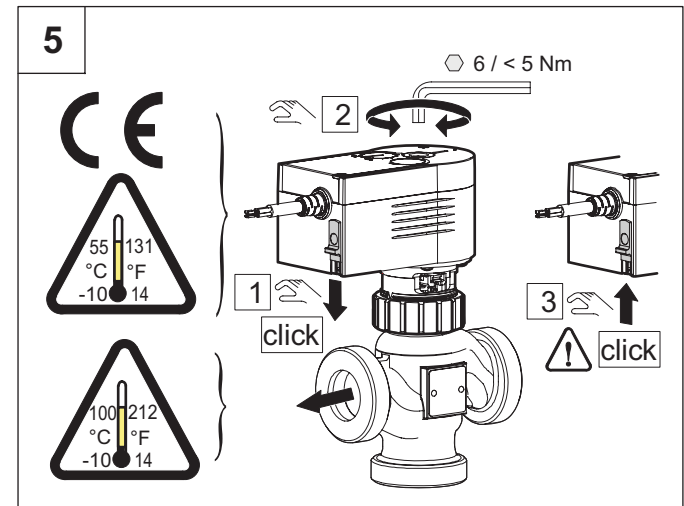
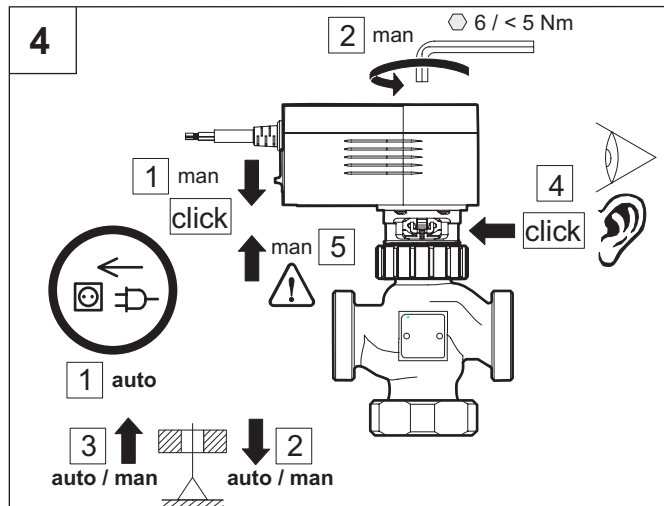
2 Montage



M000904

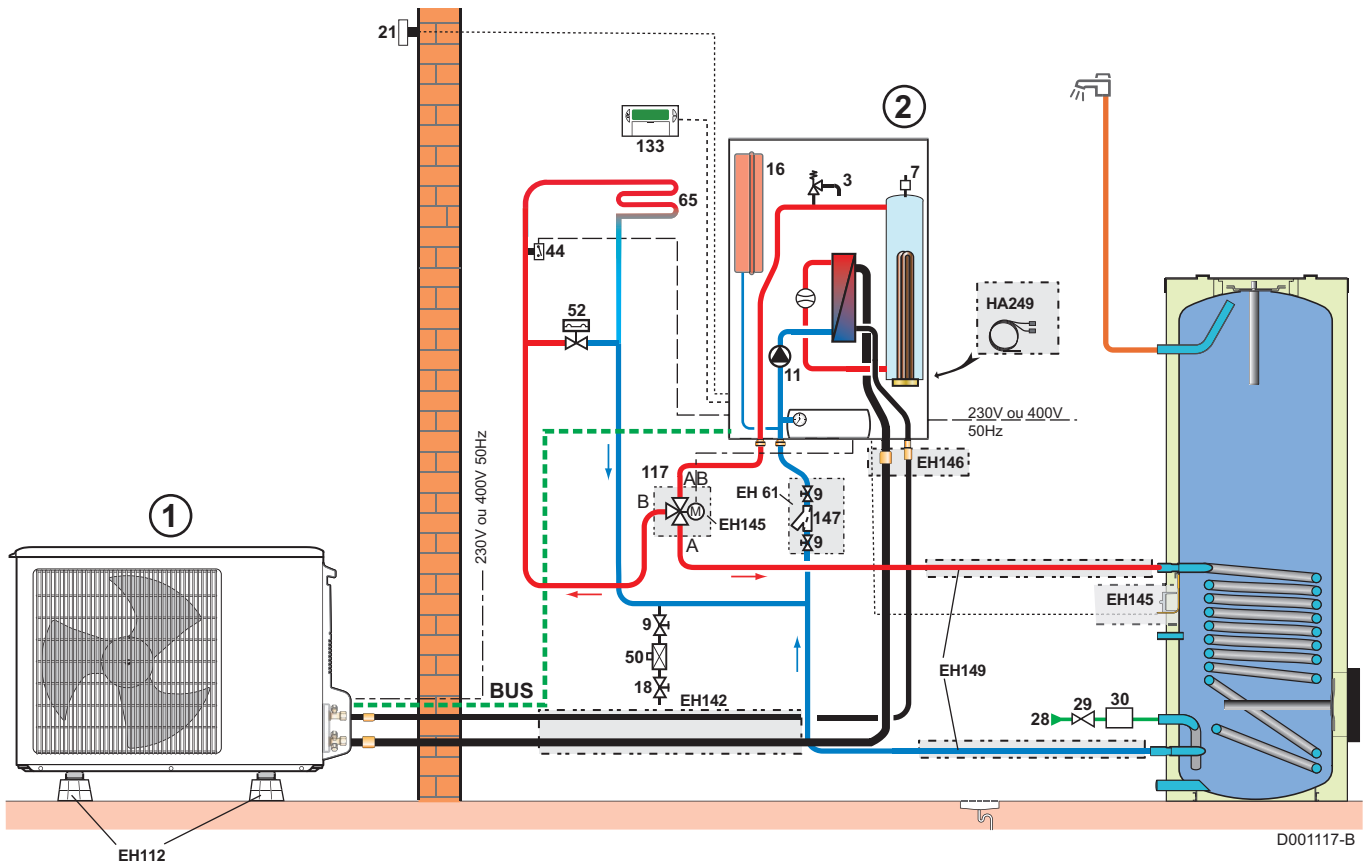


M000905-02



M000906

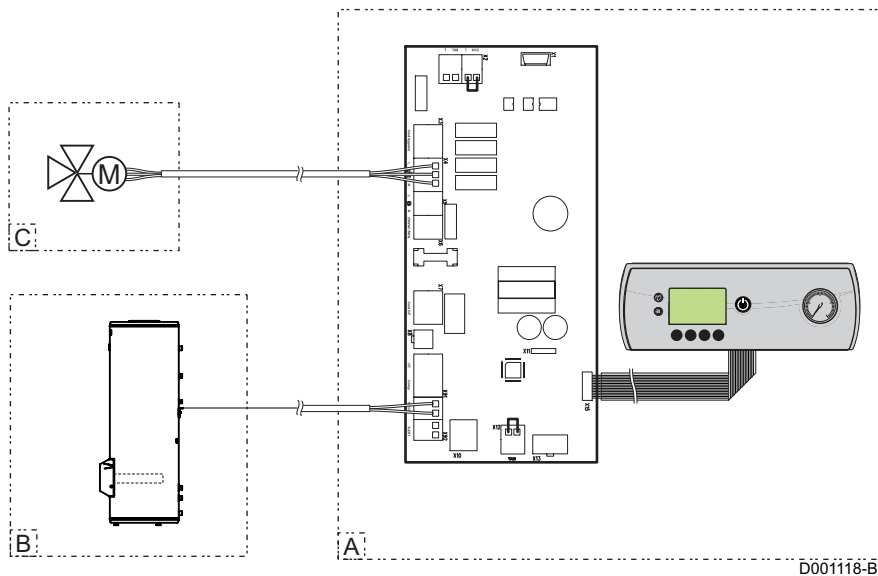
3 Hydraulische Anschlüsse



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Außenmodul ② Innenmodul 3 Sicherheitsventil 3 bar 7 Automatischer Entlüfter 9 Absperrventil 11 Heizungs-Umwälzpumpe 16 Ausdehnungsgefäß 18 Anlagen-Fülleinrichtung: je nach den geltenden Richtlinien und Gesetzen 21 Außentemperaturfühler 28 Kaltwassereintritt 29 Druckminderer 30 Trinkwasser-Sicherheitsgruppe 7 bar 44 Sicherheitsthermostat 65 °C 50 Systemtrenner 52 Überströmventil 65 gemischter Heizkreis kann als Niedertemperaturkreis (Fußboden oder Heizkörper) ausgelegt werden 117 Umschaltventil mit Stellmotor 133 Digitaler Raumthermostat mit Wochenuhr 147 Hydraulikfilter 400 µm (Obligatorisch) HA249 Satz zur Verkabelung der Direktfußbodenheizung EH12 Halter für Bodenaufstellung EH142 Satz für Kühlrohrverbindung 1/2"-1/4" Länge 10 m EH145 Umschaltventil + WVE-Fühler EH146 Adaptationsanschluss 1/2"-1/4" auf 5/8"-3/8" EH149 Rohrverbindungssatz Wärmepumpe-Warmwasserspeicher | <ul style="list-style-type: none"> EH112 Halter für Bodenaufstellung EH142 Satz für Kühlrohrverbindung 1/2"-1/4" Länge 10 m EH145 Umschaltventil + WVE-Fühler EH146 Adaptationsanschluss 1/2"-1/4" auf 5/8"-3/8" EH149 Rohrverbindungssatz Wärmepumpe-Warmwasserspeicher |
|---|---|

4 Elektrischer Anschluss

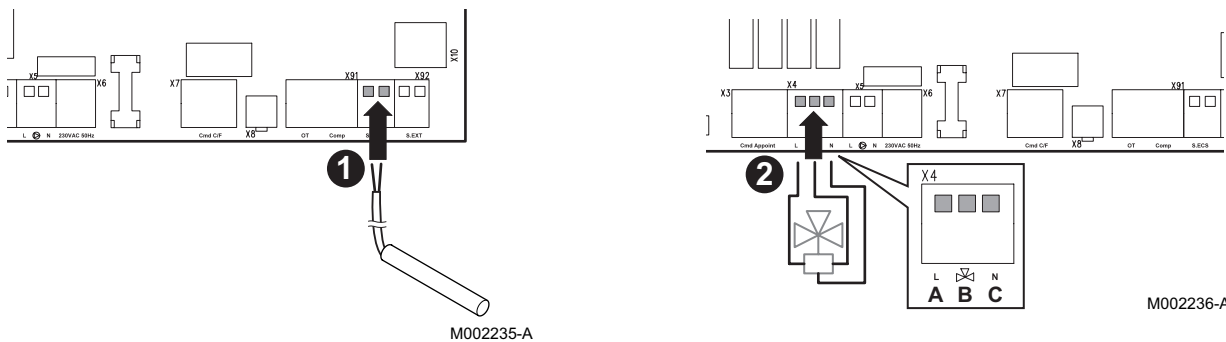
4.1 Anschluss-Schema



- A Schaltfeld mit eingebauter Regelung
- B Trinkwasser-Speicher
- C Umschaltventil

4.2 Anschluss der Regelung

! Es dürfen in keinem Fall 230 V führende Kabel zusammen mit Fühlerkabeln in einem Rohr oder Kabelkanal verlegt werden. Zusätzlich ist ein minimaler Abstand von 10 cm zwischen Fühlerkabel und 230 V-Kabel einzuhalten.





- 1 Speichertemperaturfühler anschließen**
Die 2 Drähte des Aussenfühlers am Stecker anschließen.
Den Stecker an die Leiterplatte anschließen.
- 2 Umschaltventil anschließen**
Die Leitungen A, B und C folgendermaßen am Stecker anschließen:
 - A permanente Phase (Schwarzer Draht).
 - B Steuerungen (Brauner Draht).
 - C Nullleiter (Blauer Draht).

Den Stecker an die Leiterplatte anschließen.

4.3 Einstellung der Regelungsparameter



Die Daten und Einstellungen auf der Ebene Installateur sind nur für Fachleute bestimmt.

- ▶ Im Menü  des Schaltfeldes Parameter **P1** auf **1** einstellen.
- ▶ Betriebsmodus für die geeignete Anlage auswählen. 2 mal Taste  drücken, um den Betriebsmodus zu ändern.

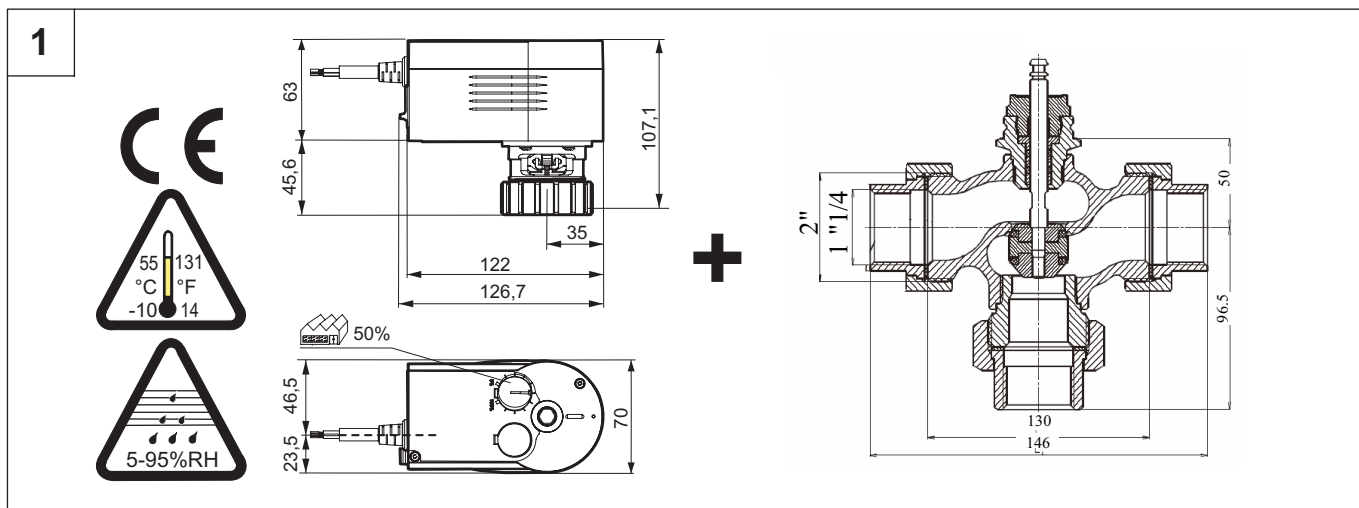


Siehe Installations-Anleitung.

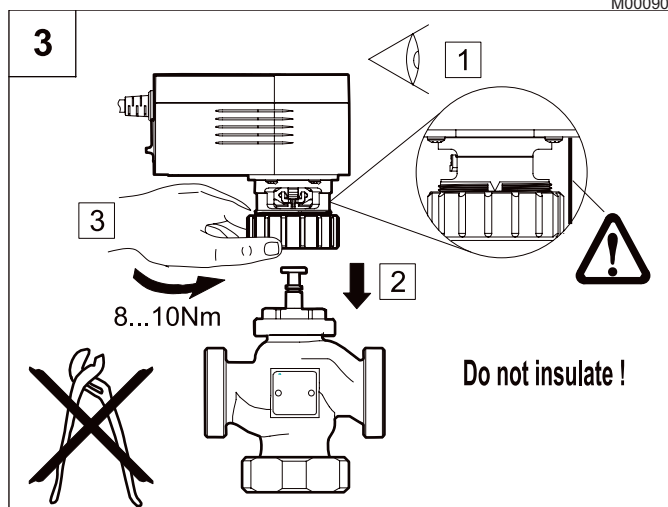
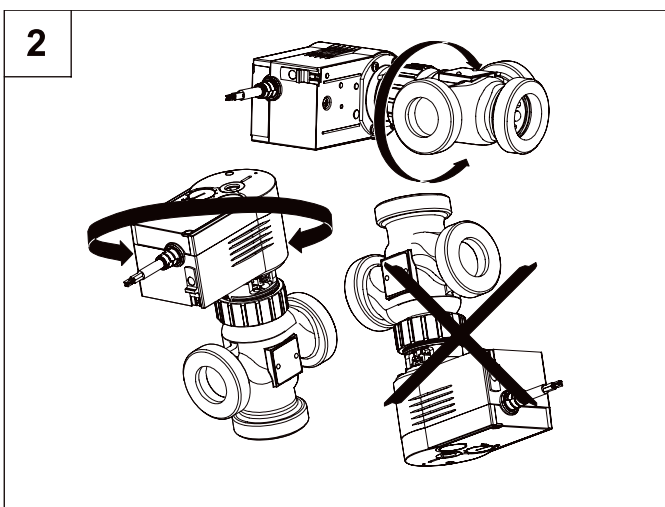
1 Composition of the package

- ▶ Reversal valve
- ▶ Valve motor
- ▶ DHW sensor KVT 60
- ▶ 2-pin DHW sensor connector
- ▶ 4-pin reversal valve motor connector

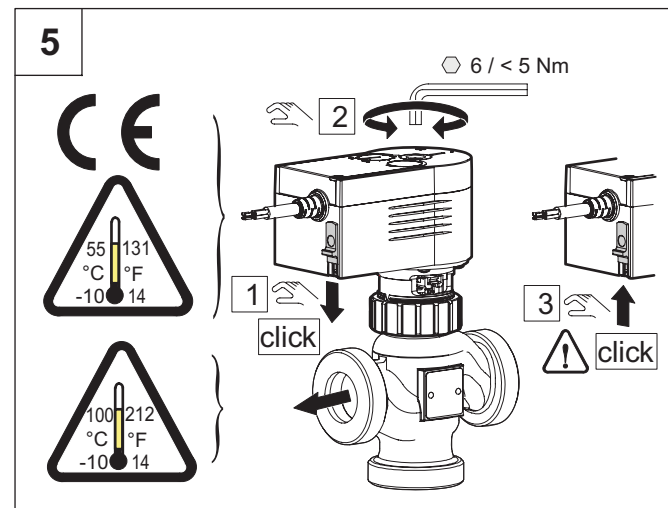
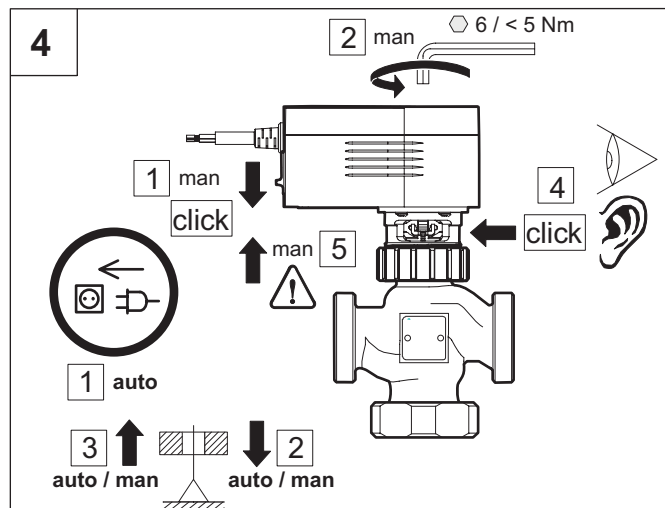
2 Mounting



M000904

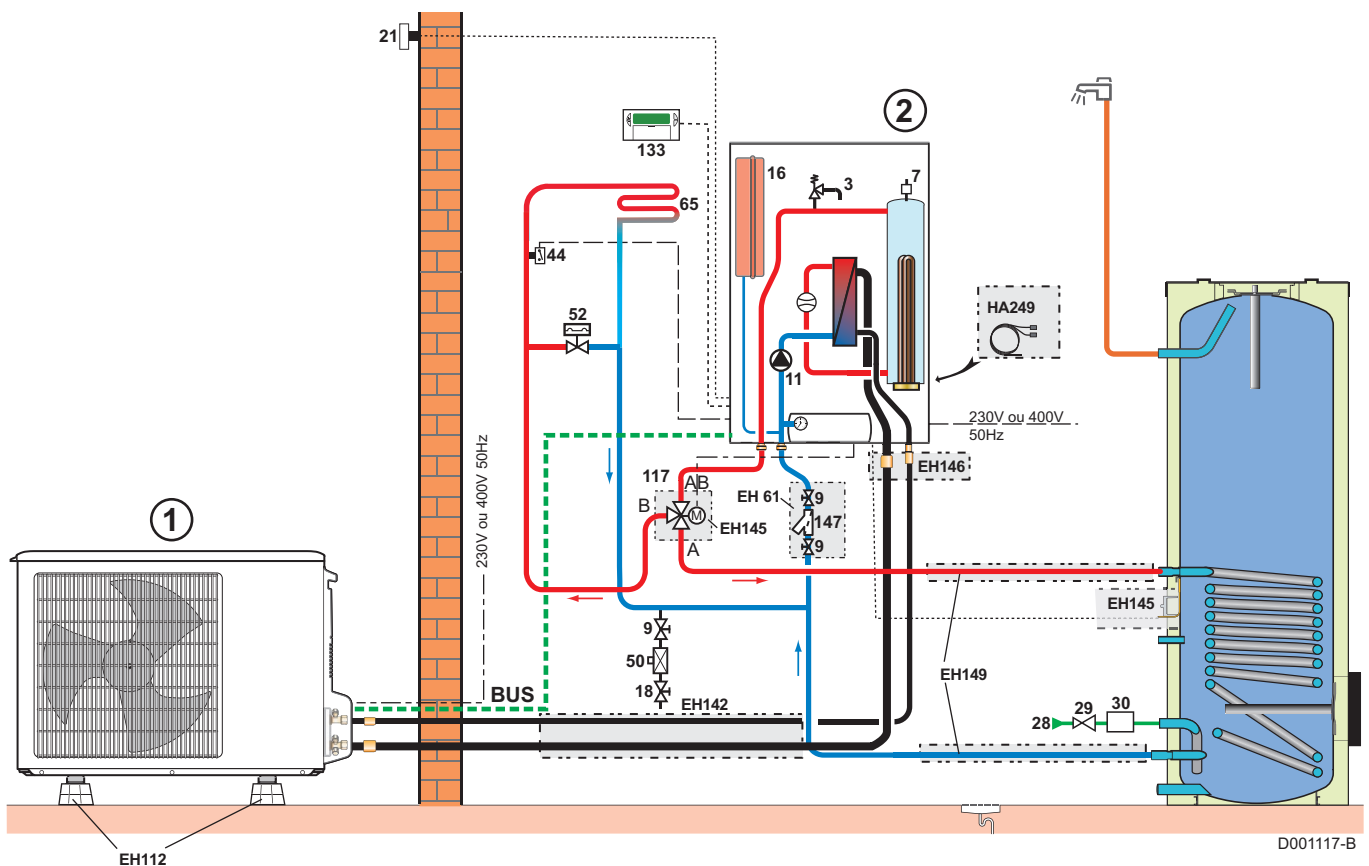


M000905-04



M000906

3 Hydraulic connections

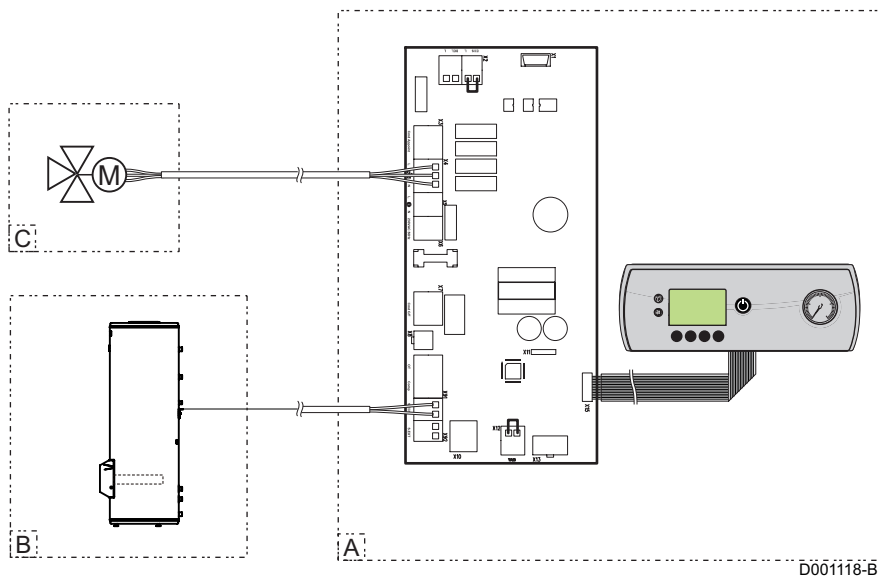


D001117-B

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Outdoor module ② Indoor module 3 3-bar safety valve 7 Automatic air vent 9 Isolating valve 11 Heating pump 16 Expansion vessel 18 Heating circuit filling valve 21 Outside temperature sensor 28 Domestic cold water inlet 29 Pressure reducer 30 Safety unit set at 7 bar 44 65 °C safety thermostat 50 Disconnecter 52 Differential valve 65 heating circuit with mixing valve, heating circuit which may be at low temperature (heated floor or radiators) 117 Motorised reversal valve 133 Settable ambient thermostat 147 Hydraulic filter 400 µm (Compulsory) HA249 Wiring kit direct underfloor heating EH61 Hydraulic filter 400 µm + Gate valve EH112 floor installation base EH142 Refrigeration connection kit 1/2"-1/4" length 10 m | <ul style="list-style-type: none"> EH145 Reversal valve + DHW sensor EH146 1/2"-1/4" to 5/8"-3/8" adapter fitting EH149 HP-DHW Tank hydraulic connection kit |
|---|---|

4 Electrical connection

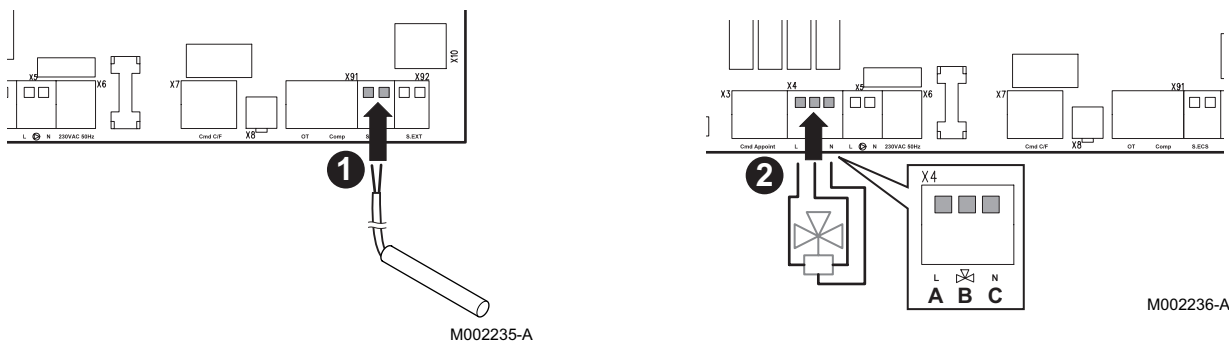
4.1 Connection diagram



- A Control panel with integrated control system
- B DHW storage tank
- C Reversal valve

4.2 Regulation connection


! Under no circumstances must sensor cables (very low voltage) be placed in cable ducts or channels carrying cables supplying 230 V. Furthermore, a minimum distance of 10 cm should be kept between cables supplying very low voltage and cables supplying 230 V.






- 1** **Connecting the tank sensor**
Connect 2 wire of the outside sensor on the connector.
Connect the connector to the PCB.
- 2** **Connecting the reversal valve**
Connect the wire A, B and C to the connector as follows:
 - A permanent phase (Black wire).
 - B Controls (Brown wire).
 - C Neutral (Blue wire).

Connect the connector to the PCB.

4.3 Setting the control unit parameters

 The information and settings in the Installer level can be accessed by experienced people.

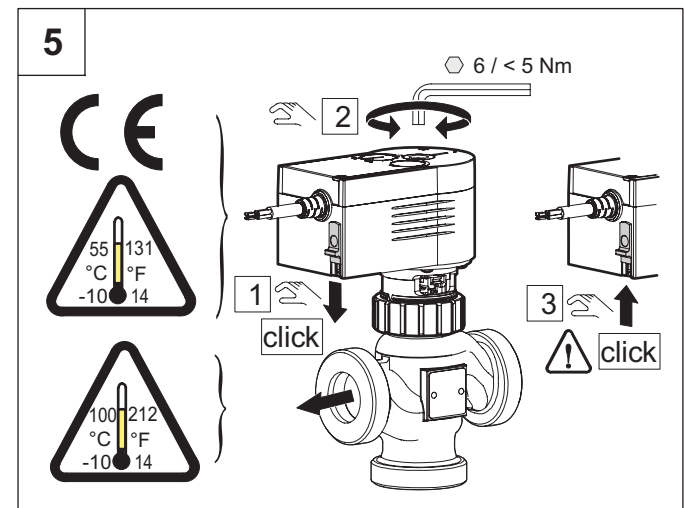
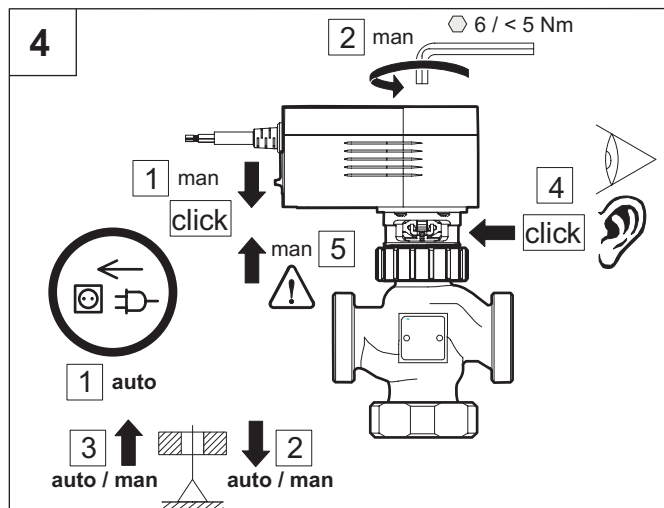
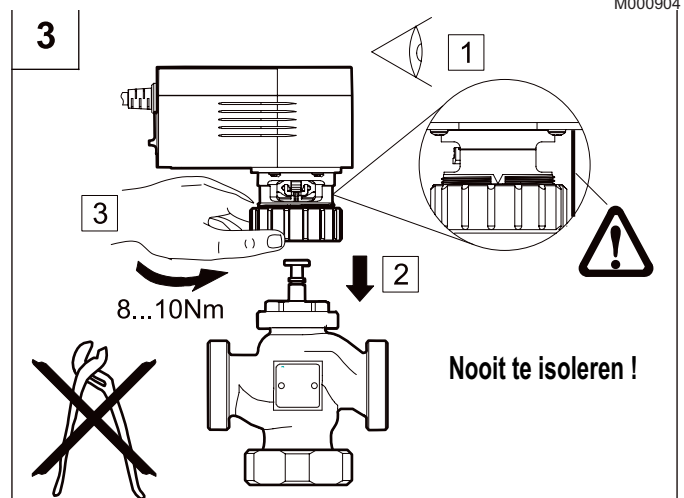
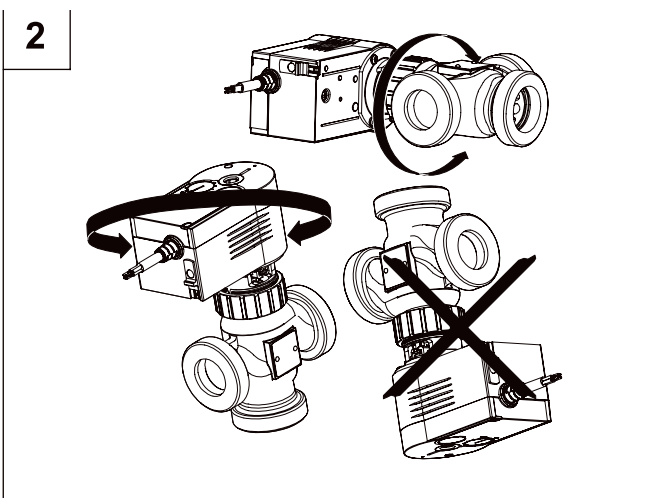
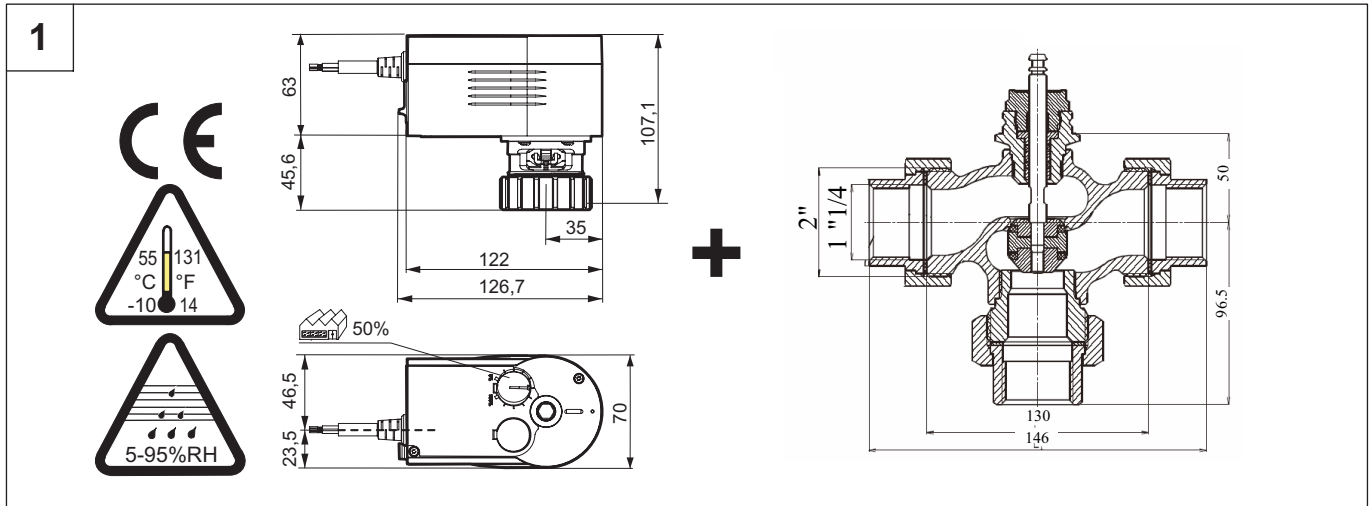
- ▶ In the  menu on the control panel, set parameter **P1** to 1.
- ▶ Select the appropriate operating mode for your installation. Press button  2 times to modify the operating mode.

 Refer to the installation instructions.

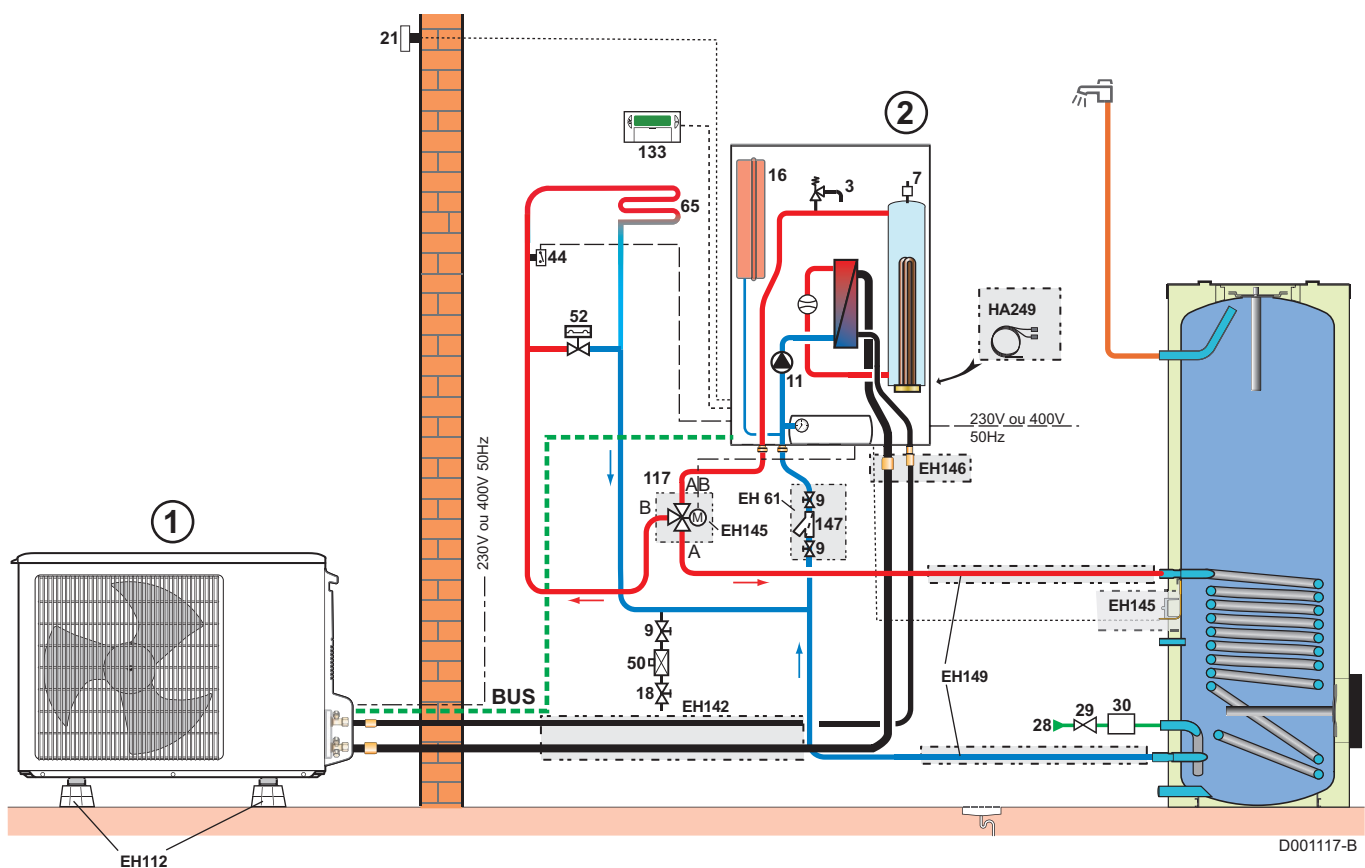
1 Samenstelling van de colli

- ▶ Omkeerklep
- ▶ Schuifkraan motor
- ▶ Tapw opnemer KVT 60
- ▶ 2-puntschakelaar voor s.w.w.-sensor
- ▶ Stekker met 4 punten voor motor omkeerklep

2 Montage



3 Wateraansluitingen

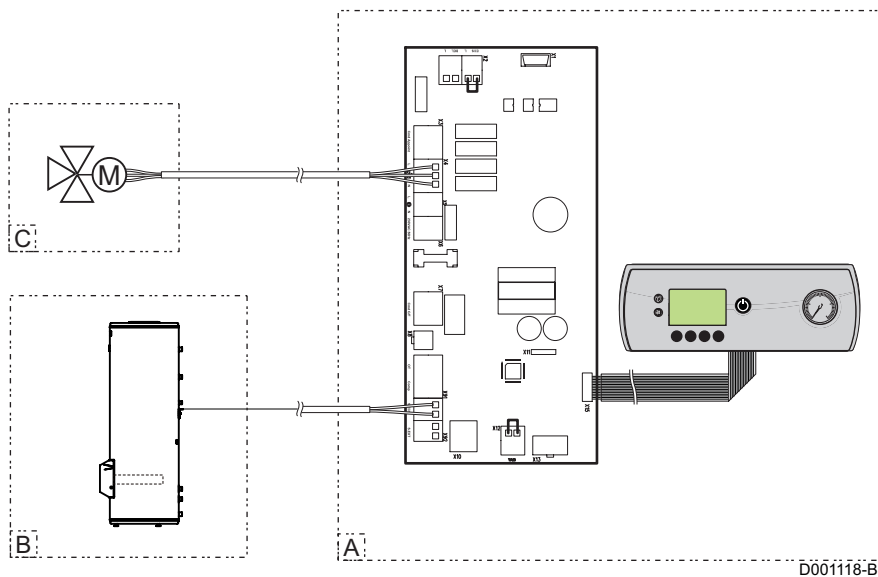


D001117-B

- | | | | |
|-------|--|-------|-------------------------------------|
| ① | Externe module | EH145 | Omkeerklep + SWW-sensor |
| ② | Interne module | EH146 | Aanpasstuk 1/2"-1/4" naar 5/8"-3/8" |
| 3 | Overdrukventiel 3 bar | EH149 | Hydraulische verbingsset WP-SWW-vat |
| 7 | Automatische ontluucher | | |
| 9 | Afsluiter | | |
| 11 | Verwarmingspomp | | |
| 16 | Expansievat | | |
| 18 | Vulkraan verwarmingskring | | |
| 21 | Buitentemperatuursensor | | |
| 28 | Ingang sanitair koud water | | |
| 29 | Drukverminderaar | | |
| 30 | Veiligheidsklep geijkt en verzegeld op 7 bar | | |
| 44 | Maximaalthermostaat 65 °C | | |
| 50 | Ontkoppelaar | | |
| 52 | Differentieelklep | | |
| 65 | verwarmingskring met mengkraan, verwarmingskring voor lage temperatuur (vloerverwarming of radiatoren) | | |
| 117 | Gemotoriseerde keerklep | | |
| 133 | Programeerbare kamerthermostaat | | |
| 147 | Hydraulisch filter 400µm (Verplicht) | | |
| HA249 | Bekabelingsset directe vloerverwarming | | |
| EH61 | Hydraulisch filter 400µm + Isoleerklep | | |
| EH112 | Houder voor staande uitvoering | | |
| EH142 | Koelverbingsset 1/2"-1/4" lengte 10 m | | |

4 Elektrische aansluiting

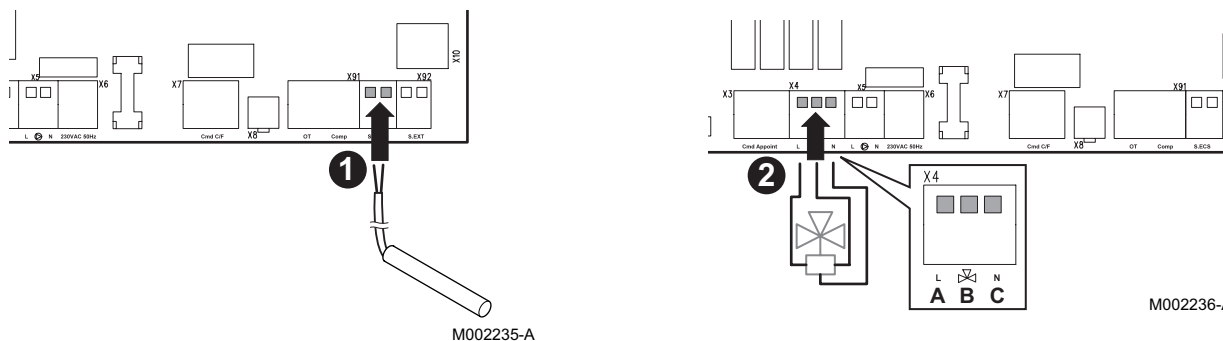
4.1 Aansluitschema



- A Bedieningspaneel met ingebouwde regulatie
- B Tapwater opslagtank
- C Omkeerklep

4.2 Aansluiting van de regelaar

! Plaats nooit in eenzelfde buis de draden van een sensor (zeer lage spanning) samen met de draden met een voeding van 230 V. De afstand tussen beide stroomdraden moet minimaal 10 cm bedragen.





- 1** **Aansluiting van de boilersensor**
Sluit de 2 draden van de sensor aan op de connector.
Sluit de stekker aan op de elektronische printplaat.
- 2** **Aansluiting van een omkeerklep**
Sluit de draden A, B en C op de volgende wijze aan op de stekker :
 - A permanente fase (Zwarte draad).
 - B Bediening (Bruine draad).
 - C Nulgeleider (Blauwe draad).

Sluit de stekker aan op de elektronische printplaat.

4.3 Instelling parameters regelaar

 De informatie en de instellingen van het niveau Installateur zijn toegankelijk voor hiertoe bevoegde personen.

- ▶ Stel in het menu  van het bedieningspaneel de parameter P1 in op 1.
- ▶ Selecteer de voor uw installatie geschikte werkwijze. Druk 2 maal op de toets  om de werkingsmodus te wijzigen.

 Zie de installatiehandleiding.

1 Composizione del collo

- ▶ Valvola deviatrice
- ▶ Motore della valvola miscelatrice
- ▶ Sonda ACS KVT 60
- ▶ Connettore 2 poli per sonda ACS
- ▶ Connettore 4 punti per motore valvola deviatrice

2 Montaggio

1

+

M000904

2

3

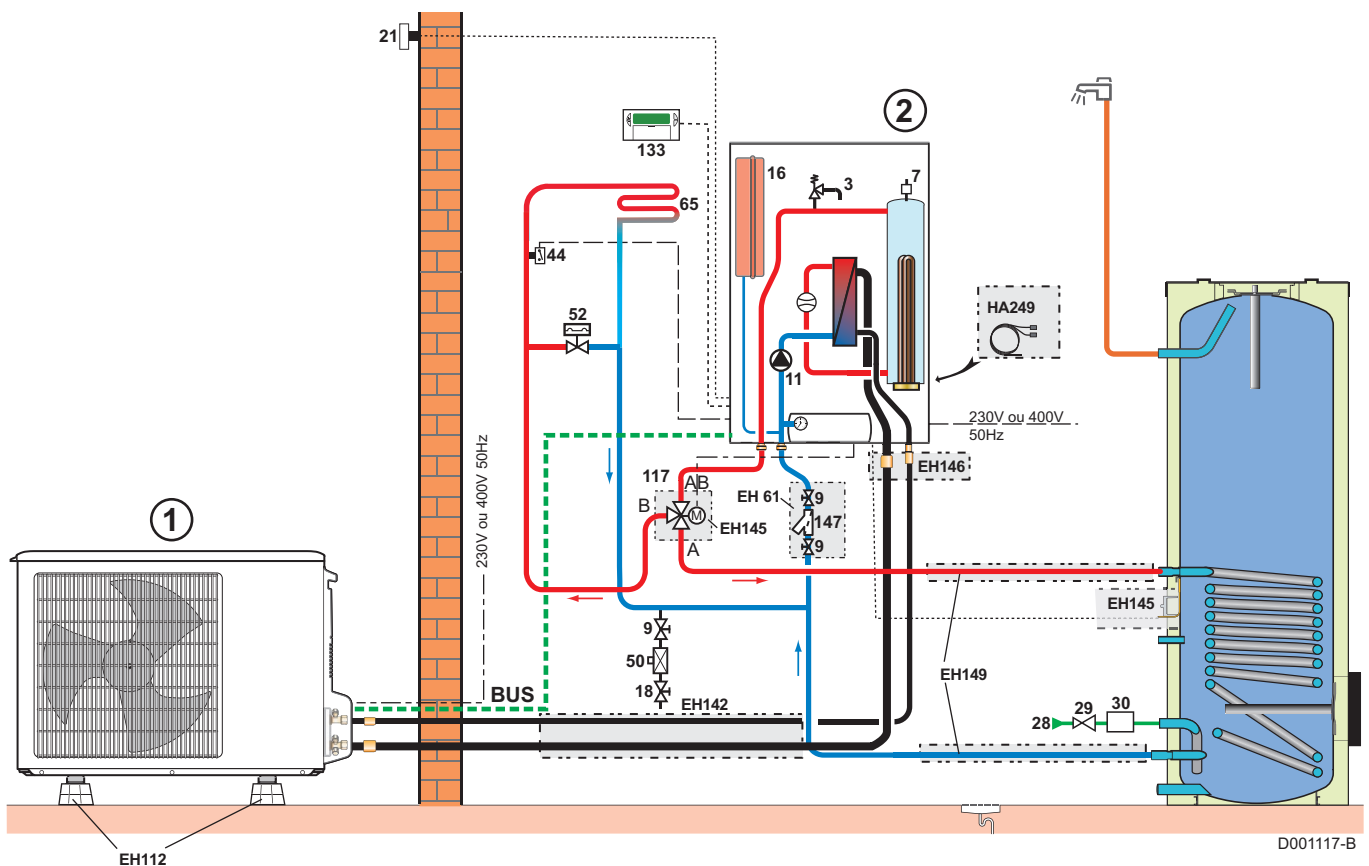
M000905-03

4

5

M000906

3 Collegamenti idraulici

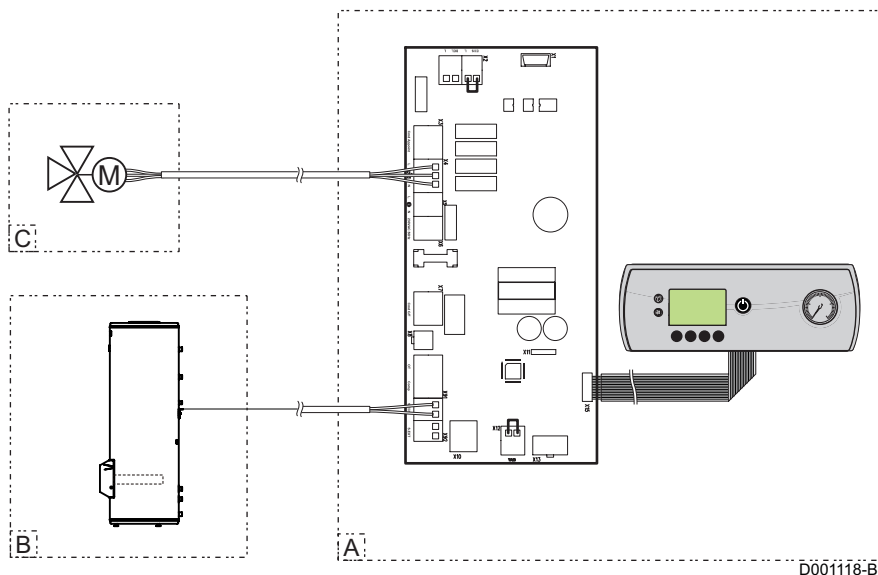


D001117-B

- | | |
|--|--|
| <p>① Modulo esterno</p> <p>② Modulo interno</p> <p>3 Valvola di sicurezza 3 bar</p> <p>7 Sfiato automatico</p> <p>9 Valvola di sezionamento</p> <p>11 Circolatore riscaldamento</p> <p>16 Vaso d'espansione</p> <p>18 Riempimento del circuito di riscaldamento</p> <p>21 Sensore temperatura esterna</p> <p>28 Entrata acqua fredda sanitaria</p> <p>29 Riduttore di pressione</p> <p>30 Gruppo di sicurezza tarato a 7 bar</p> <p>44 Termostato di sicurezza 65 °C</p> <p>50 Disconnettore</p> <p>52 Valvola differenziale</p> <p>circuito riscaldamento con valvola miscelatrice, circuito riscaldamento che può essere a bassa temperatura (pannelli radianti o radiatori)</p> <p>117 Valvola deviatrice motorizzata</p> <p>133 Termostato ambiente programmabile</p> <p>147 Filtro idraulico 400 µm (Obbligatorio)</p> <p>HA249 Kit di cablaggio dell'impianto di riscaldamento a pavimento diretto</p> <p>EH61 Filtro idraulico 400 µm + Valvola di isolamento</p> <p>EH112 Supporto posa a pavimento</p> | <p>EH142 Kit di collegamento refrigerante 1/2"-1/4" lunghezza 10 m</p> <p>EH145 Valvola deviatrice + Sonda ACS</p> <p>EH146 Raccordo di adattamento 1/2"-1/4" verso 5/8"-3/8"</p> <p>EH149 Kit di raccordo idraulico PAC-Bollitore ACS</p> |
|--|--|

4 Collegamento elettrico

4.1 Schema di collegamento

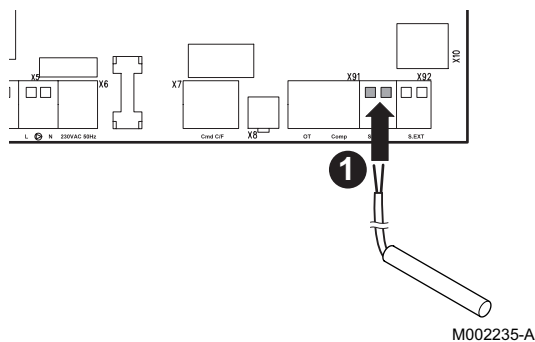


D001118-B

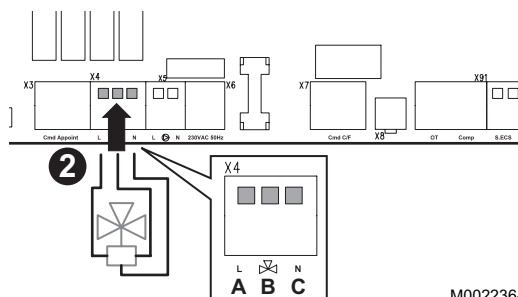
- A Pannello di comando con regolazione integrata
- B Bollitore ACS
- C Valvola deviatrice

4.2 Collegamento della regolazione

⚠ Non posizionare assolutamente nello stesso condotto per cavi i fili delle sonde (a bassissima tensione) e quelli con alimentazione a 230 V. Assicurarsi anzi di mantenere una distanza di almeno 10 cm tra i cavi a bassa tensione e quelli a 230 V.



M002235-A




M002236-A



- 1** **Collegamento della sonda bollitore**
Collegare i 2 fili della sonda sul connettore.
Collegare il connettore alla scheda elettronica.
- 2** **Collegamento di una valvola deviatrice**
Collegare come segue i fili A, B e C al connettore :


- A fase permanente (Filo nero).
- B Comando (Filo marrone).
- C Neutro (Filo blu).

Collegare il connettore alla scheda elettronica.

4.3 Configurazione dei parametri della regolazione

 **Le informazioni e le impostazioni del livello installatore sono accessibili a persone esperte.**

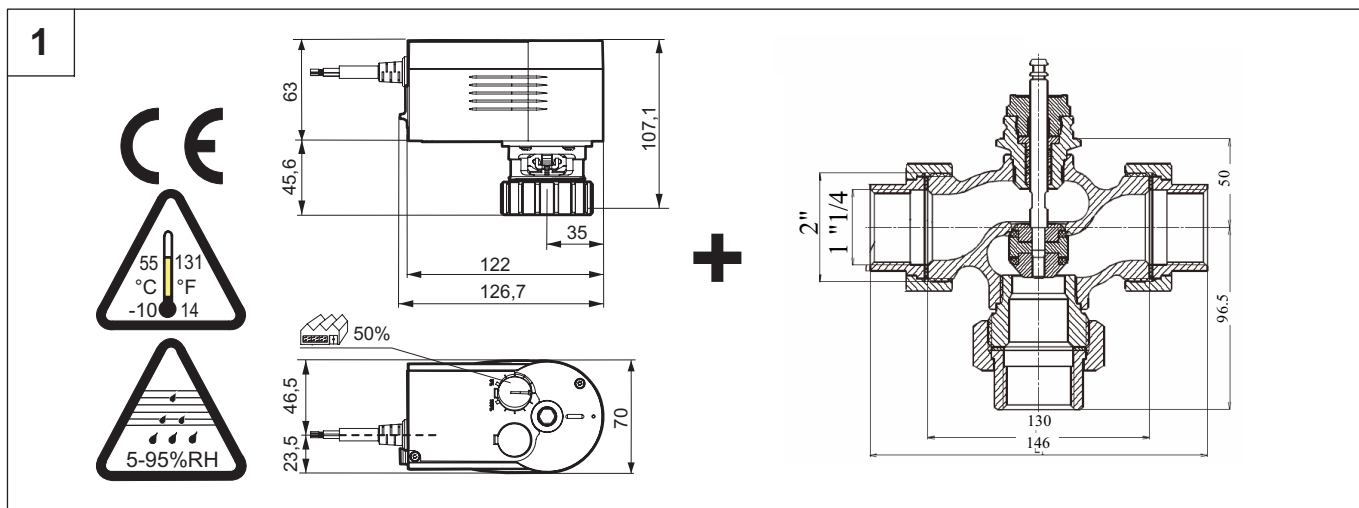
- ▶ Nel menu  del pannello di comando, regolare il parametro **P1** su 1.
- ▶ Selezionare la modalità operativa adatta all'impianto. Premere 2 volte il tasto  per modificare la modalità di funzionamento.

 Fare riferimento alle istruzioni per l'installazione.

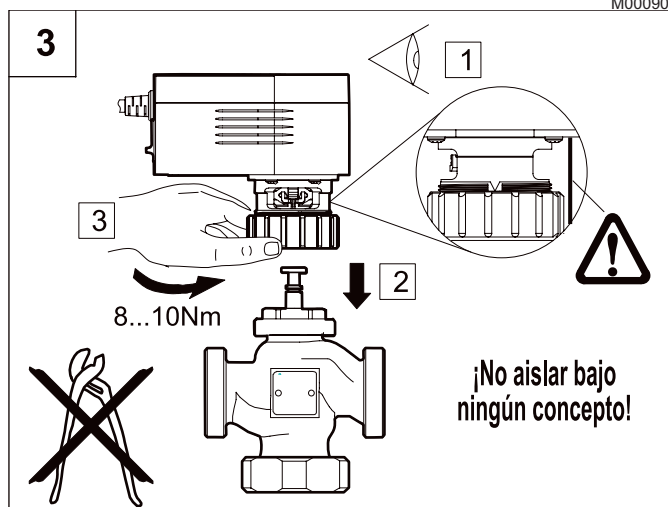
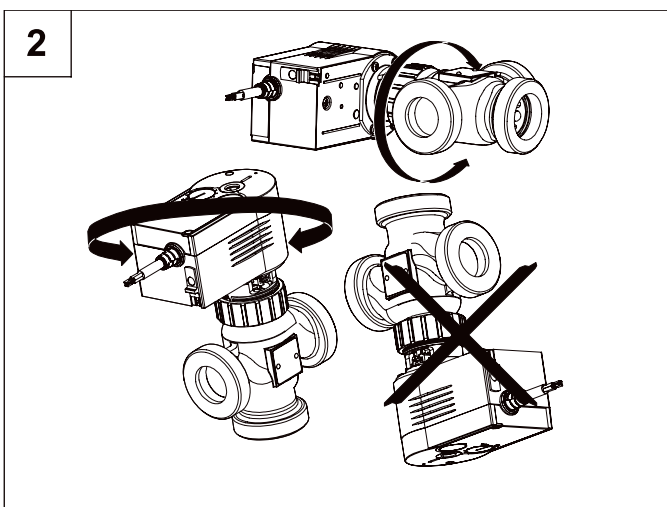
1 Composición del bulto

- ▶ Válvula de inversión
- ▶ Motor de válvula
- ▶ Sonda ACS KVT 60
- ▶ Conector 2 pt para sonda de a.c.s.
- ▶ Conector de 4 pines para motor de válvula de inversión

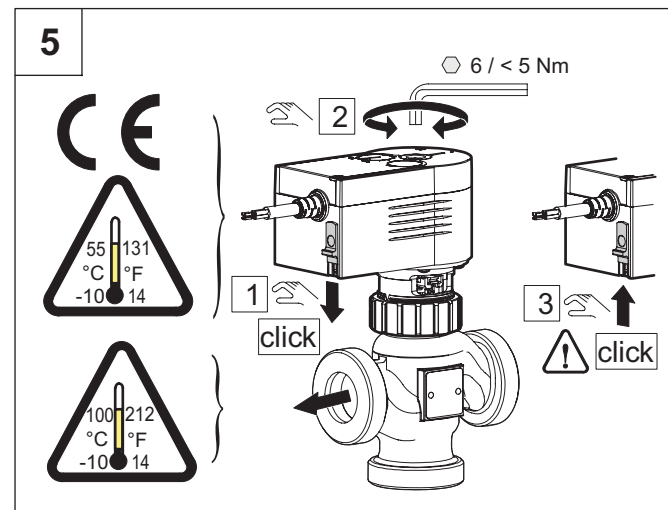
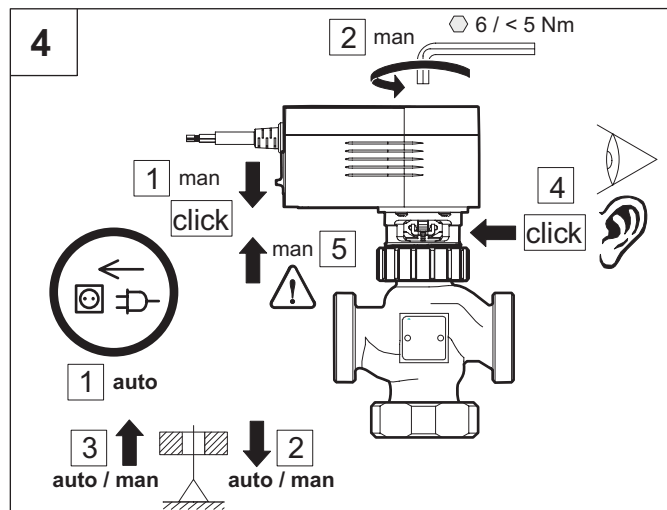
2 Montaje



M000904

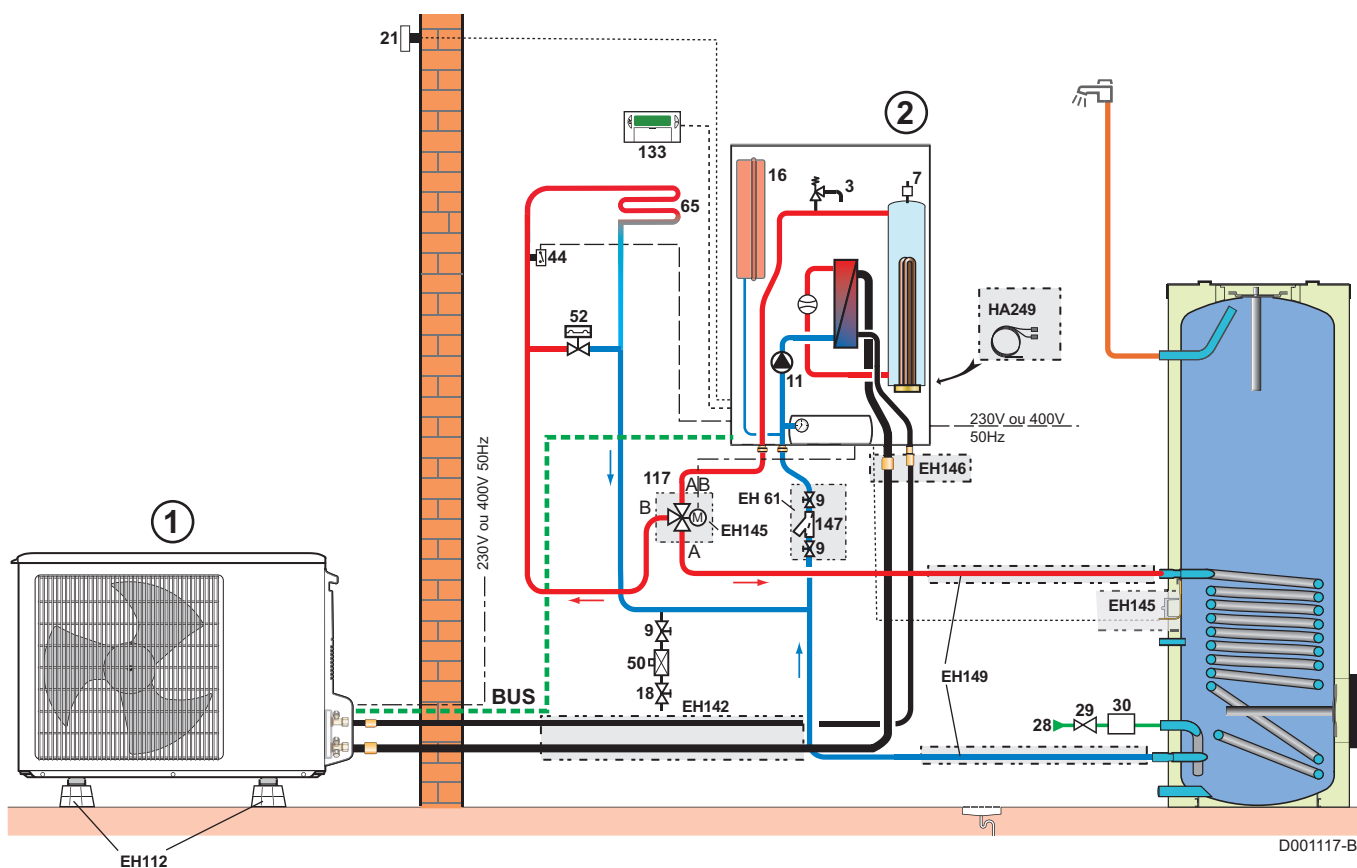


M000905-05



M000906

3 Conexiones hidráulicas

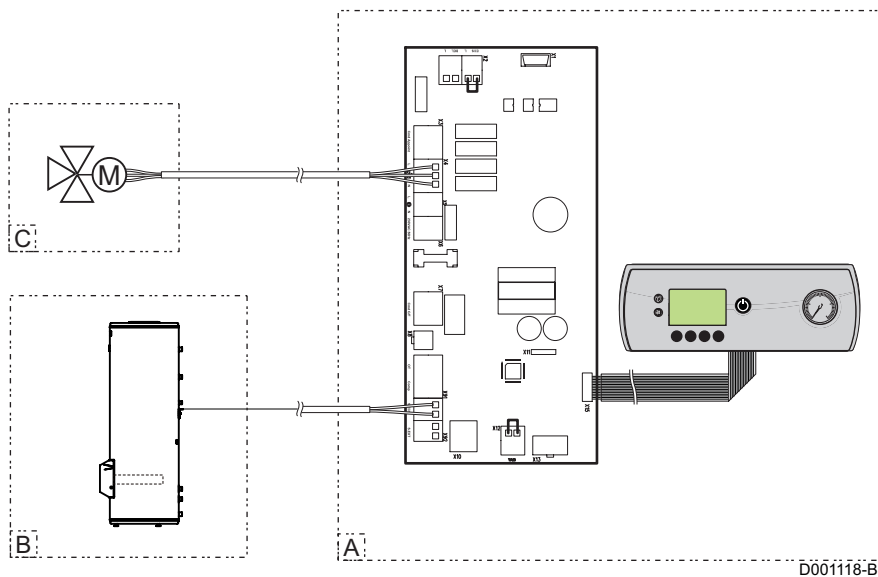


D001117-B

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Módulo exterior ② Módulo interior 3 Válvula de seguridad 3 bar 7 Purgador automático 9 Válvula de seccionamiento 11 Acelerador calefacción 16 Vaso de expansión 18 Llenado del circuito calefacción (Francia: con desconector según reglamentación vigente) 21 Sensor de temperatura exterior 28 Entrada de agua fría sanitaria 29 Reductor de presión 30 Grupo de seguridad calibrado a 7 bar 44 Termostato de seguridad 65 °C 50 Desconector 52 Válvula diferencial 65 circuito de calefacción con válvula mezcladora, circuito de calefacción que puede ser de baja temperatura (suelo calefactado o radiadores) 117 Válvula de zona motorizada 133 Termostato de ambiente programable 147 Filtro hidráulico 400 µm (Obligatorio) HA249 Kit de cableado suelo radiante directo EH61 Filtro hidráulico 400 µm + Válvula de aislamiento | <ul style="list-style-type: none"> EH112 Soporte de pie EH142 Kit de conexión frigorífica 1/2"-1/4" longitud 10 m EH145 Válvula de inversión + Sonda a.c.s. EH146 Racor adaptador de 1/2"-1/4" a 5/8"-3/8" EH149 Kit de conexión hidráulica BDC-acumulador ACS |
|--|---|

4 Conexión eléctrica

4.1 Esquema de conexión

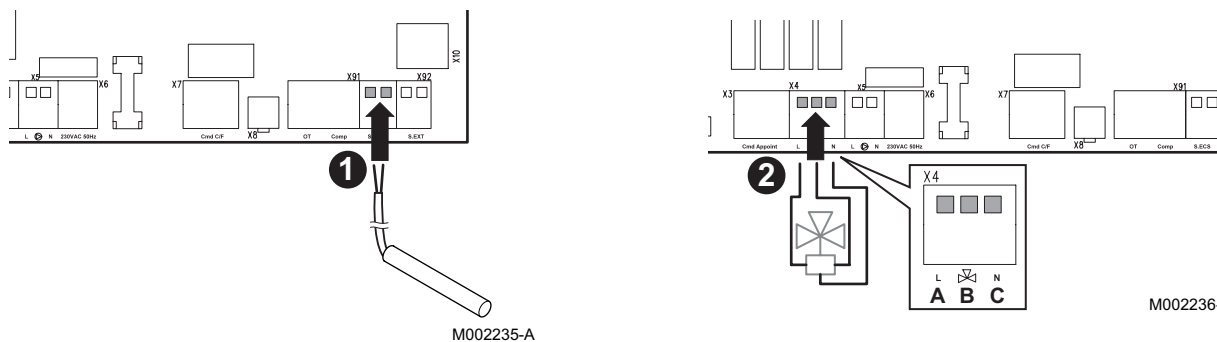


D001118-B

- A Cuadro de mando con regulación incorporada
- B Acumulador ACS
- C Válvula de inversión

4.2 Conexión de la regulación

⚠ En ningún caso se debe colocar en un mismo conducto o guía los cables de la sonda (muy baja tensión) y cables 230 V. Además, asegúrese también de que mantiene una distancia mínima de 10 cm entre los cables de muy baja tensión y los cables de 230 V.



M002235-A

M002236-A



- 1** **Conexión de la sonda de acumulador**
Conectar los 2 hilos de la sonda al conector.
Conectar el conector a la tarjeta electrónica.
- 2** **Conexión de una válvula de inversión**
Conectar los hilos A, B y C al conector como se indica a continuación:

- A fase permanente (Hilo negro).
- B Control (Hilo marrón).
- C Neutro (Hilo azul).

Conectar el conector a la tarjeta electrónica.

4.3 Parametrización de la regulación

 La información y los ajustes del nivel Instalador son accesibles a personas entendidas.

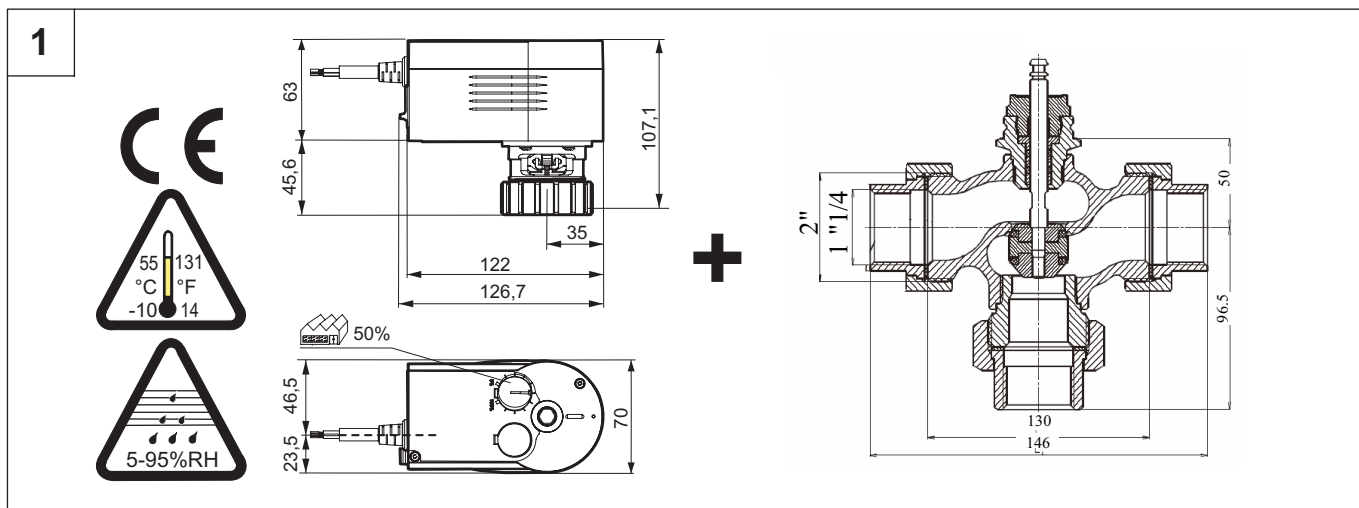
- ▶ En el menú  del cuadro de mando, ajustar el parámetro P1 a 1.
- ▶ Seleccionar el modo de funcionamiento adecuado para su instalación. Pulsar 2 veces la tecla  para modificar el modo de funcionamiento.

 Referirse a las instrucciones de utilización.

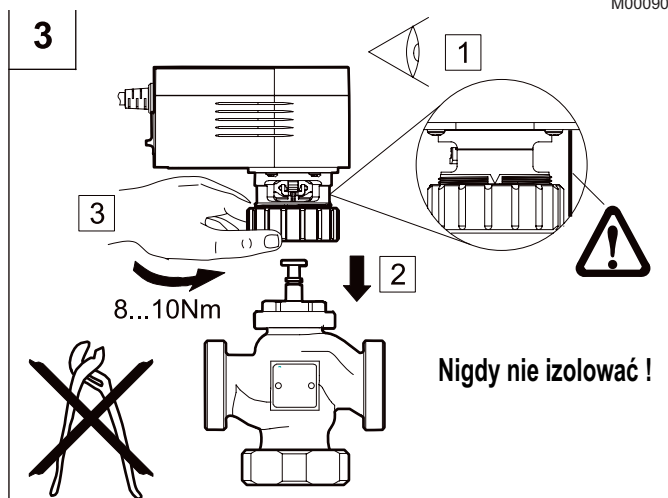
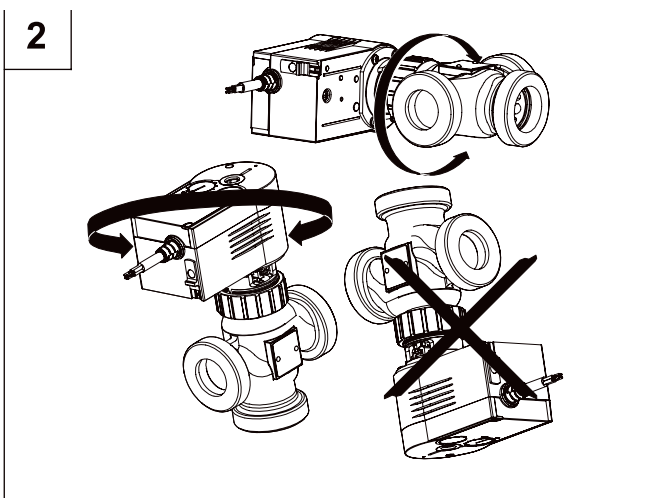
1 Zakres dostawy

- ▶ Zawór przełączający
- ▶ Silnik zaworu
- ▶ Czujnik c.w.u. KVT 60
- ▶ Wtyk 2-biegunowy czujnika c.w.u.
- ▶ Wtyk silnika z rozrządem zaworowym, 4-biegunowy

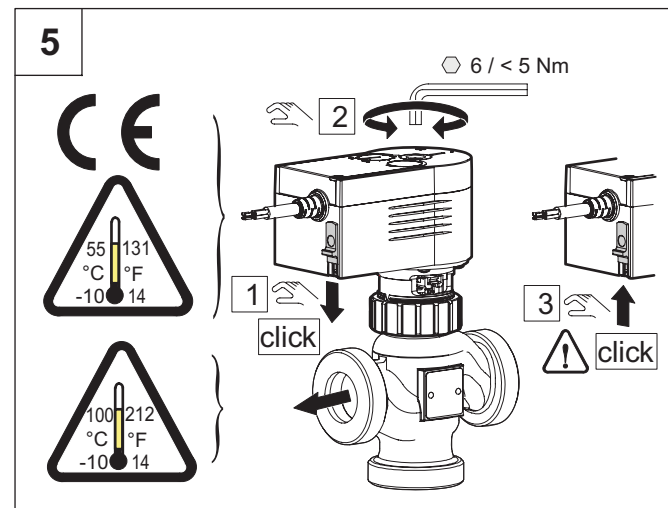
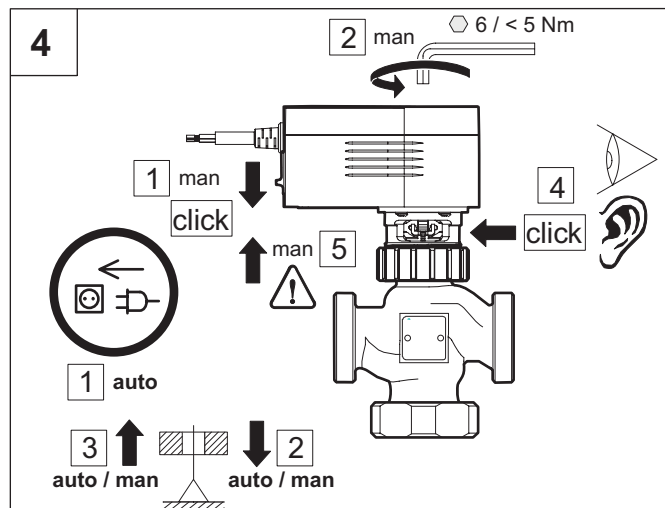
2 Montaż



M000904

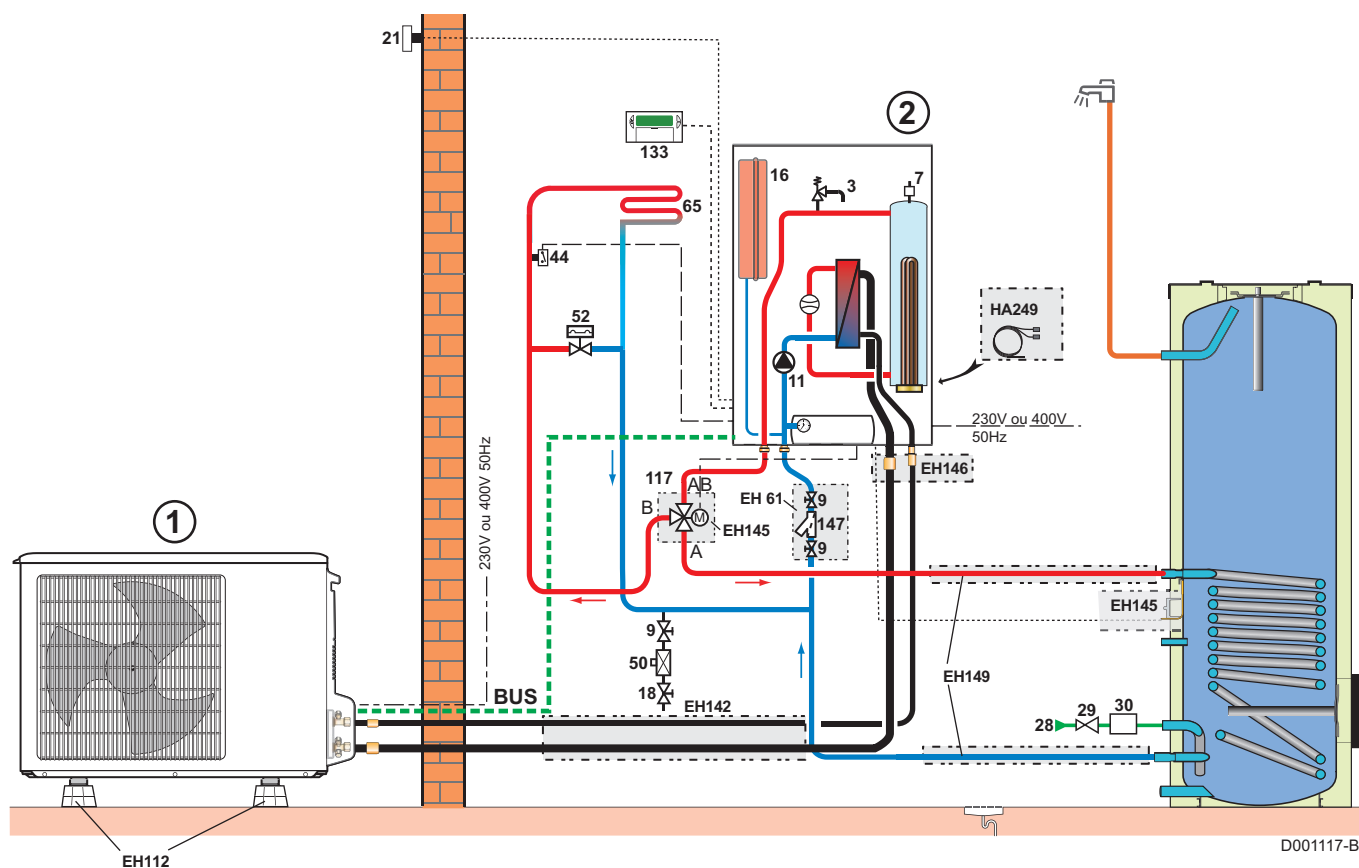


M000905-08



M000906

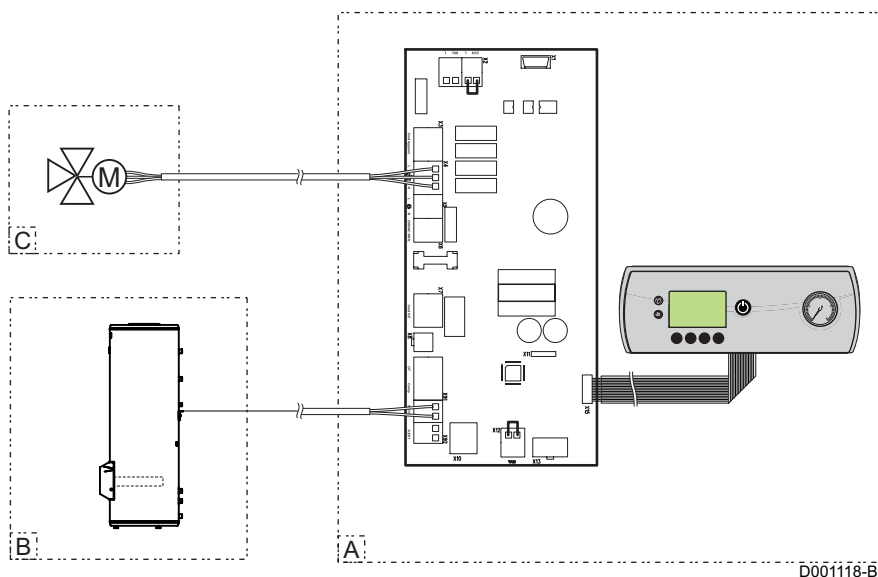
3 Podłączenie hydrauliczne



- | | | | |
|-------|---|-------|---|
| ① | Moduł zewnętrzny | EH142 | Zestaw rur chłodniczych 1/2"-1/4" długość 10 m |
| ② | Moduł wewnętrzny | EH145 | Zawór przełączający + czujnik c.w.u. |
| 3 | Zawór bezpieczeństwa 3 bar | EH146 | Podłączenie adaptera 1/2"-1/4" na 5/8"-3/8" |
| 7 | Odpowietrznik automatyczny | EH149 | Zestaw armatury połączeniowej pompa ciepła-podgrzewacz c.w.u. |
| 9 | Zawór odcinający | | |
| 11 | Pompa grzewcza | | |
| 16 | Naczynie wzbiorcze | | |
| 18 | Urządzenie do napełniania instalacji: zależnie od obowiązujących przepisów | | |
| 21 | Czujnik temperatury zewnętrznej | | |
| 28 | Wlot wody zimnej | | |
| 29 | Reduktor ciśnienia | | |
| 30 | Grupa bezpieczeństwa c.w.u. wyregulowana na 7 bar | | |
| 44 | Termosat zabezpieczający 65 °C | | |
| 50 | Separator układu | | |
| 52 | Zawór różnicowy | | |
| 65 | Obieg grzewczy mieszaczowy może być wykorzystany jako obieg niskotemperaturowy (ogrzewanie podłogowe lub grzejnikowe) | | |
| 117 | Zawór przełączający z siłownikiem | | |
| 133 | Termostat pokojowy programowalny cyfrowy | | |
| 147 | Filtr hydrauliczny 400 µm (obligatoryjnie) | | |
| HA249 | Zestaw do okablowania bezpośredniego ogrzewania podłogowego | | |
| EH61 | Filtr hydrauliczny 400 µm + zawór odcinający | | |
| EH112 | Uchwyt do ustawienia na podłodze | | |

4 Podłączenie elektryczne

4.1 Schemat podłączeń

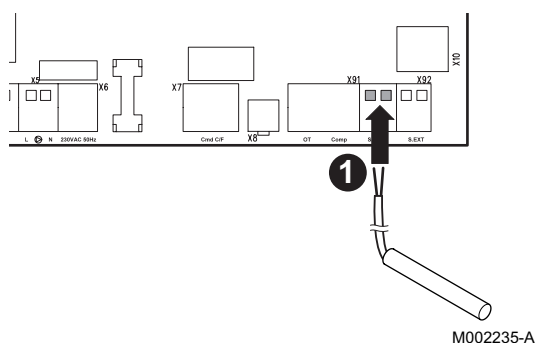


D001118-B

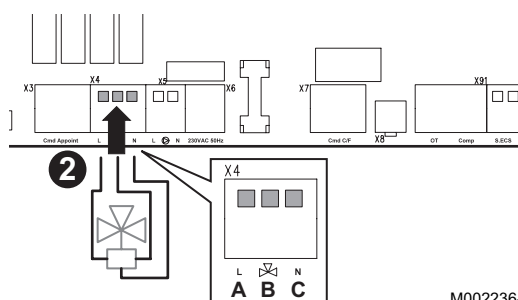
- A Konsola sterownicza z zamontowanym regulatorem
- B Podgrzewacz c.w.u.
- C Zawór przełączający

4.2 Podłączenie regulatora

! W żadnym wypadku nie wolno układać razem w jednej rurze lub kanale kablowym przewodów pod napięciem 230V z przewodami czujników. Ponadto pomiędzy przewodami czujników i przewodami pod napięciem 230V należy zachować minimalny odstęp 10 cm.



M002235-A





M002236-A

- 1** **Podłączenie czujnika temperatury podgrzewacza c.w.u.**
Podłączyć do wtyku 2 przewody czujnika zewnętrznego.
Podłączyć wtyk do płytki.
- 2** **Podłączenie zaworu przełączającego**
Podłączyć przewody A, B i C do wtyku w następujący sposób:
 - A Faza stała (Przewód czarny).
 - B Sterowanie (Przewód brązowy).
 - C Przewód zerowy (Przewód niebieski).

Podłączyć wtyk do płytki.

4.3 Ustawienie parametrów regulacji

 Dostęp do danych i nastaw na poziomie Instalator mogą mieć tylko uprawnieni instalatorzy.

- ▶ W menu  konsoli sterowniczej ustawić parametr **P1** na 1.
- ▶ Wybrać odpowiedni tryb pracy dla instalacji. Nacisnąć 2 razy przycisk , aby zmienić tryb pracy.

 Patrz instrukcja instalowania.

1 Conteúdo da embalagem

- ▶ Válvula de inversão
- ▶ Motor de válvula
- ▶ Sonda ACS KVT 60
- ▶ Conector 2 pt para sonda a.q.s
- ▶ Conector 4 pt para motor de válvula de inversão

2 Montagem

1

M000904

2

3

8...10Nm

Nunca isolar !

M000905-12

4

1 man click

2 man 6 / < 5 Nm

4 click

5

1 auto

3 auto / man

2 auto / man

5

6 / < 5 Nm

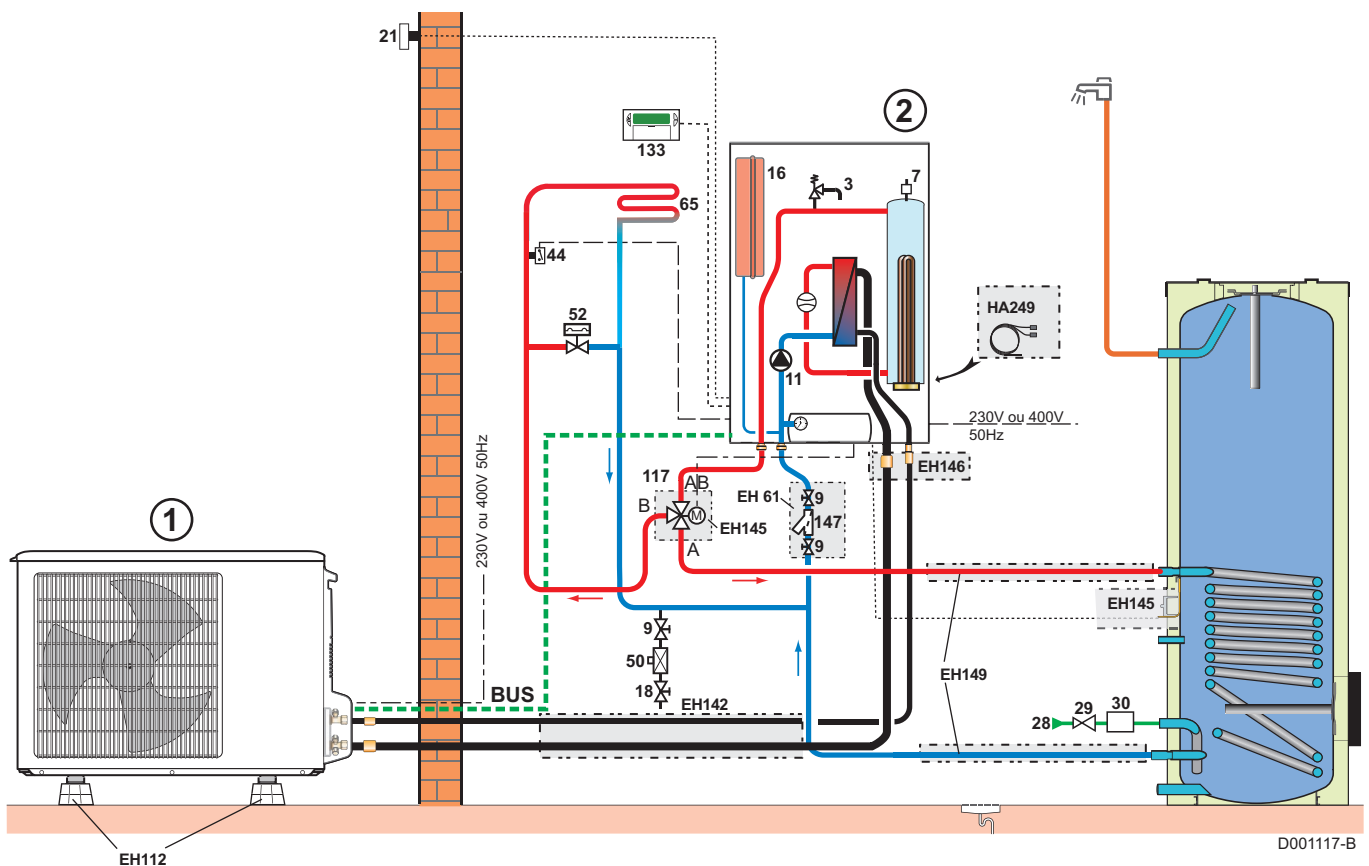
1 click

2

3 click

M000906

3 Ligações hidráulicas

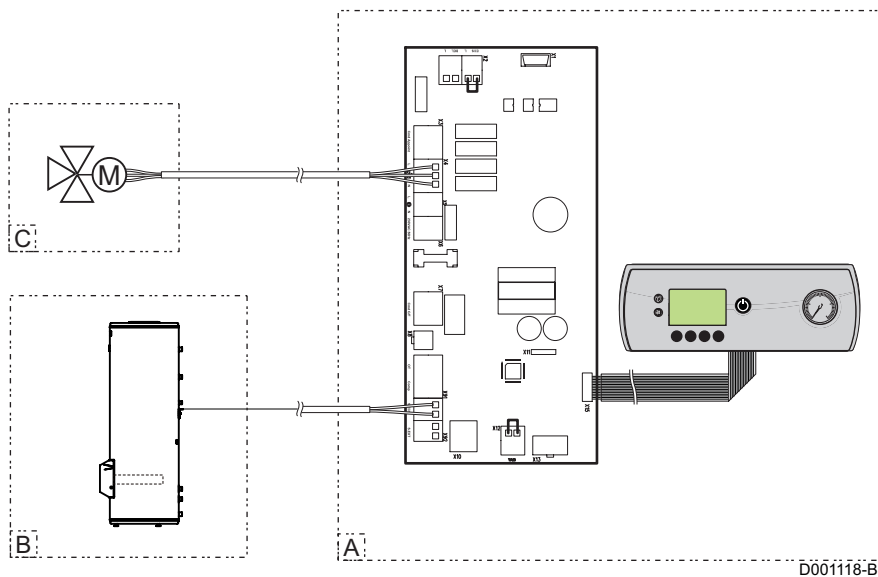


D001117-B

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Módulo exterior ② Módulo interior 3 Válvula de segurança 3 bar 7 Purgador automático 9 Válvula de seccionamento 11 Circulator aquecimento 16 Vaso de expansão 18 Enchimento do circuito de aquecimento (França : com desconector em conformidade com a regulamentação em vigor) 21 Sonda de temperatura exterior 28 Entrada de água fria sanitária 29 Redutor de pressão 30 Grupo de segurança calibrado a 7 bar 44 Termostato de segurança 65°C 50 Desconector 52 Válvula diferencial circuito de aquecimento com válvula misturadora, circuito de aquecimento podendo ser a baixa temperatura (chão radiante ou radiadores) 65 117 Válvula de zona motorizada 133 Termostato de ambiente programável 147 Filtro hidráulico 400 µm (Obrigatório) HA249 Kit de cablagem pavimento radiante directo EH61 Filtro hidráulico 400 µm + Válvula de isolamento | <ul style="list-style-type: none"> EH112 Suporte instalação no solo EH142 Kit de ligação frigorífica 1/2"-1/4" comprimento 10m EH145 Válvula de inversão + Sonda a.q.s. EH146 União de adaptação de 1/2"-1/4" para 5/8"-3/8" EH149 Kit de ligação hidráulica PAC-Acumulador AQS |
|---|--|

4 Ligação eléctrica

4.1 Esquema de ligações

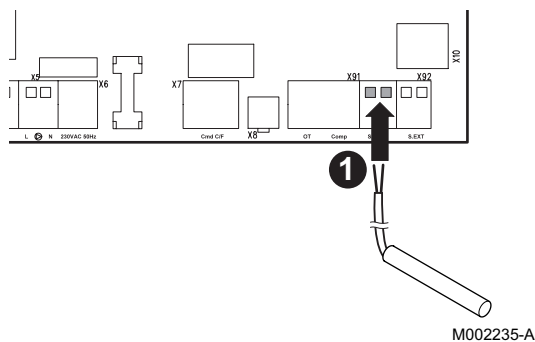


D001118-B

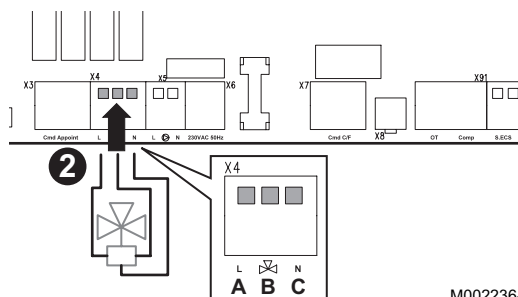
- A Quadro de comando com regulação integrada
- B Balão ACS
- C Válvula de inversão

4.2 Ligação da regulação

⚠ Não colocar, numa mesma conduta ou caminho de cabos, fios de sonda (muito baixa tensão) e fios de alimentação de 230 V. Manter uma distância mínima de 10 cm entre os cabos de muito baixa tensão e os cabos de alimentação de 230 V.



M002235-A




M002236-A



- 1** **Ligação da sonda de termoacumulador**
Ligar os 2 fios da sonda ao conector.
Ligar o conector à placa eletrônica.
- 2** **Ligação de uma válvula de inversão**
Ligar os fios A, B e C ao conector da seguinte forma:


- A fase contínua (Fio preto).
- B Comando (Fio castanho).
- C Neutro (Fio azul).

Ligar o conector à placa eletrônica.

4.3 Parametrização da regulação

 **As informações e regulações do nível Instalador são acessíveis para pessoas experientes.**

- ▶ No menu  do quadro de comandos, ajustar o parâmetro P1 em 1.
- ▶ Seleccionar o modo de funcionamento adaptado à sua instalação. Carregar 2 vezes na tecla  para alterar o modo de funcionamento.

 Consultar as instruções de instalação.



DDTH - 57, rue de la Gare
F - 67580 MERTZWILLER

AD051-AB

06/04/2011



300024256-001-C